

el vedat



Periódico de la asociación de vecinos ®

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO CUATRO - Nº27 - JULIO/AGOSTO - 2004

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

Caos de circulación y "desvíos suicidas" en El Vedat

Redacción el vedat. Periódico de la asociación de vecinos



Señalización "anacrónica, graffitera y terciarista" de los desvíos habilitados por las obras del nuevo depósito de agua de las Acacias

Es el que han padecido, en los meses de julio y agosto, los veraneantes, visitantes, servicios públicos (y usuarios de los mismos), y, sobre todo, los vecinos de nuestro barrio, desde que la Avda. San Lorenzo, principal vía de circulación del vecindario, fuese cortada a causa de las obras relacionadas con

la instalación del nuevo depósito de abastecimiento de agua potable que se situará en la zona de Acacias.

La Asociación de Vecinos El Vedat ya manifestó, en la portada del número anterior del mes de julio, "la satisfacción por la importancia del nuevo servicio que

supondría en un futuro la culminación de estas obras", aunque también "advertía de su preocupación por su realización en época de verano, que es cuando hay mayor número de residentes, y, por tanto, un notable incremento de la circulación de vehículos".

La Junta Directiva de la A. VV. El

Vedat solicitó al Ayuntamiento que no se cortase la Avda. San Lorenzo durante la realización de estas obras, pero la Delegación de Urbanismo planteó el problema de que la empresa adjudicataria de las obras disponía de un plazo de entrega no inminente, ... (continúa en la página 2).

Los mejores profesionales
y el mejor servicio
al mejor precio.

Puede encontrarnos
en el C.C. Las Américas.

AMIDA Peluquería y Estética

nosotros tenemos la cantera
de buenos profesionales ...
Ud. calidad de servicio y buen precio

AMIDA Salones:

Centro Comercial
"Las Américas"
46900 TORRENT
Telef. 96 156 00 65

Centro Comercial
"El Salar" local 26 Nivel 1
46007 VALENCIA
Telef. 96 333 12 55

AMIDA Centro de Formación:

Bailén, 36
46007 VALENCIA
Telef.: 96 341 19 69

Caos de circulación en El Vedat

(viene de la página de portada).

... por lo que el cierre de esta arteria de circulación se parcheó con la apertura del acceso a El Vedat por el Parc Central, convirtiéndose, además, la calle Lepanto (desde su inicio por el aludido acceso hasta el número 16, donde aparece la primera banda sonora), de la Urbanización Santo Ángel, en un verdadero circuito de velocidad, con el consiguiente riesgo de accidentes y atropellos.

La circulación en El Vedat ha sido un verdadero caos. Y, a la vista de los desvíos habilitados por la Delegación de Tráfico del Ayuntamiento de Torrent, se ha evidenciado la falta de estudio y planificación de la misma (pues descartamos la mala intención) para paliar las molestias que, lógicamente se producirían. Así, en la Plaza de la Iglesia se originaron verdaderos atascos, ya que los trabajadores que almorzaban en los locales de la zona aparcaban allí su vehículo por ausencia de prohibición, siendo pintada la calzada a posteriori, cuando ya habían ocurrido algunos incidentes. Ni que decir de los "pitotes" circulatorios

acarreados por el cierre de la Avda. San Lorenzo a la altura del Restaurante Monte Vedat, acompañado de la "ANACRÓNICA, GRAFFITERA, Y TERCERMUNDISTA" SEÑALIZACIÓN (¿tan mal están las arcas municipales?) utilizada por la mencionada Delegación (¿daría su Responsable el visto bueno de su colocación? - ver foto de portada).

O, para rematar el desaguado, el desvío del final de la calle Acacias, con una pendiente que ponía los pelos "como escarpas", donde el conductor, desde el interior del coche, podía pensar que allí acababa la carretera: hubo personas mayores (y no tanto) que dejaron estacionado el vehículo en la zona, por miedo a despeñarse por la pinada situada enfrente del giro a la calle Font de Manyes (por la que continuaba el desvío), por su evidente merma de habilidad y reflejos, o por el temor a dejar los frenos en el intento. Pueden acudir a la zona aquéllos que no "han sufrido" este desvío y deseen vivir la experiencia.

Veremos que "nuevas frivolidades" viviremos los vecinos de El Vedat hasta que hayan finalizado



Fotomontaje de la pronunciadísima pendiente del desvío Acacias - Font de Manyes

estas obras. Por cierto, aún no periodo estival para la consecución de las mismas: ¿alguien lo sabemos por qué causa el Ayuntamiento de Torrent eligió el sabe?

Fe de Errores

Lamentamos el error cometido en el número 26 de el vedat, Periódico de la asociación de vecinos, edición aparecida en el pasado mes de

julio de 2004, en el que se publicó un artículo correspondiente a una receta de cocina, acompañado de la firma "Receta patrocinada por EL

NET DE RICARDET", y que debía haber aparecido firmado como "Receta patrocinada por EL NET".

EL VEDAT

Periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000

Edita: Asociación Vecinos de EL VEDAT
Avda. San Lorenzo. 148, 46901 EL VEDAT de TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73
Edición electrónica: <http://www.avv-vedat.com/>
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Equipo de Redacción:

Juan Bta. Sanchis León (Director)
Cheres Vilela Soler (Relaciones Públicas)
Julio Genovés (Redactor)
Eva Tormo López (Entrevistas)
Carlos E. Bessini (Redactor y Entrevistas)

Contratación de Publicidad:

Carlos E. Bessini Tel.: 96 156 40 01 / Móvil: 687 429 697

Maquetación:

Juan José Sanchis Tormo

Imprime:

Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Pol. Ind. Fte. del Jarro
46988 Paterna (VALENCIA)
Tel.: 96 134 05 02

Editorial

Consejo de Redacción

Desde la noche de los tiempos, el ser humano ha vivido y sobrevivido gracias a los valores específicos que le caracterizan. Sin embargo, en nuestra sociedad actual estamos asistiendo a una escalada del concepto materialista de la vida que, sin duda, lleva a la gente a cometer asesinatos, violencia de género, terrorismo y un largo y penoso etcétera.

Conscientes de ello, pretendemos crear en nuestro periódico una nueva sección que denominaremos "Recuperación de los valores humanos", en la que se incluirá todo aquello que guarde relación con el ser humano y los valores ancestrales que le han definido a lo largo del tiempo. Creemos que todos tenemos

el compromiso moral de aportar reflexiones, sugerencias, fórmulas, etc., que conduzcan a la recuperación de los valores humanos para que, con ellos, podamos impulsar una sociedad solidaria y de cooperación humana que nos permita alcanzar ese anhelado mundo en PAZ.

De ahí, que abramos en este nuevo curso académico 2004-2005 una nueva era en la que esperamos que ese predominio de lo humanista dé al traste con tantos asesinatos, violencia, terrorismo y demás lacras de nuestra sociedad actual.

JUNTOS PODEMOS, ¡AYÚDANOS!

DYA SERVIPS

LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1-Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte

Tintorería y Arreglos de confianza

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - ☎ 96 109 93 00

SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - ☎ 96 158 04 19

TINTORERIA

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

ARREGLOS

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

Tijeretazos de prensa

Julio Genovés

TEMAS PENDIENTES Y DE MÁXIMA URGENCIA

¿QUÉ SUCEDE CON LA CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO DE SALUD PARA EL VEDAT, QUE HACE MESES QUE ESTÁ EN VÍA MUERTA? ¿Y CON LA LÍNEA DE AUTOBÚS PROMETIDA A LOS VECINOS DE EL VEDAT?

NUEVO IMPUESTO SOBRE LA BASURA

Parece ser que se nos quiere aumentar el impuesto actual sobre la basura con una fórmula injusta y desproporcionada. Según se ha publicado, el nuevo impuesto se realizara cargando un nuevo porcentaje sobre el IBI, con lo cual pagará más el que actualmente pague un IBI más alto. Es decir, que una familia de dos personas, que paga el máximo del Impuesto de Bienes Inmuebles, alcanzará la tasa más alta produciendo menos basura que una familia de cinco miembros, por ejemplo, que pague el mínimo de dicho impuesto cuando, lógicamente, producirá más basura. ¿Y qué me dicen de quien tenga un chalet para veranear y para los fines de semana? Confiamos que quienes han de imponer este pago, reconsideren la propuesta, pues en este caso no es justo el decir "que pague el que más tiene", además de ser una frase algo trasnochada.

CULTURA EN TORRENT

Nuestra ciudad está poniendo de manifiesto su vocación cultural con la realización de numerosos actos. Hay exposiciones de escultura y pintura. Una de las últimas fue la de **Pilar**

Lacruz, ubicada en el Museo Comarcal de L'Horta Sud. También se celebró el "I Concurso de Pintura Rápida Ciudad de Torrent". Según palabras del Concejal de Cultura, Sr.

Veiga, "... un nuevo intento de promocionar a artistas pictóricos de Torrent... permite al público contemplar en vivo el proceso de creación... que incrementará el patrimonio artis-

tico del Ayuntamiento". Por otra parte se ofrecieron conciertos al aire libre dentro del programa "Música en L'Albereda", que se celebran en distintas zonas de la ciudad.

SUBIDA A EL VEDAT

Cuando escribimos esta nota acaba de abrirse parte del acceso a El Vedat, desde la rotonda de la autovía pasando por Santo Ángel. Reconocemos que este acceso mejora la subida, ya que no es necesario pasar por calles sobrecargadas de circulación, pero hemos de manifestar

que podría haberse realizado con más amplitud de miras hacia el futuro. El carril para circular además de ser único es sumamente estrecho y se observa un exceso de cemento. Además, la señalización actual es muy escasa para quien no vive en la zona.

Como siempre, las zonas nuevas urbanizadas quedan estéticamente bien. Por ejemplo, en la entrada de este nuevo acceso se aprecia amplitud de vías y espacios ajardinados, pero a medida que se sube a El Vedat, empezamos a comprobar cuanto hemos relatado, e, incluso, se llega al

estado lamentable en que se encuentra el último tramo de zona antigua. No quisiéramos tener que manifestar nuestra opinión de forma tan negativa, pero es el sentir de la inmensa mayoría de quienes vivimos en este maravilloso Vedat, ¡GRACIAS A LA MADRE NATURALEZA!

ZONA AZUL EN LA AVENIDA DEL PAÍS VALENCIÀ

Una vez más los comerciantes de la zona han pedido al Ayuntamiento que implante la zona azul.

Pensamos que es una petición justa ya que, aun estando prohibido, se tolera el aparcamiento. Si existiese

la zona azul, por lo menos habría limitación de tiempo y evitaría que a algunas personas les sirviera de

aparcamiento gratuito prácticamente las veinticuatro horas del día.

OBRAS EN EL VEDAT

Cuando este periódico salga a la luz pública, confiamos en que las obras iniciadas en plena época veraniega, hayan concluido, pero no podemos dejar de expresar el malestar, inconvenientes, perjuicios comerciales, y un largo etc., ocasionados a los veci-

nos, ya que así nos lo han manifestado la mayoría.

Si la decisión de comenzar estas obras en forma y fechas hubiese dependido de los vecinos, puede tener la seguridad nuestro Ayuntamiento que no se habrían realizado ni así ni

ahora. Por lo tanto, como no ha sido nuestra decisión tenemos derecho a la crítica como ciudadanos y contribuyentes a las arcas municipales.

A los concejales responsables de las obras y de tráfico hemos de darles una calificación de SUSPENSO, sin

paliativos. Parece que con demasiada frecuencia se olvidan que han sido elegidos por los ciudadanos para representarles, y para trabajar por una mejor convivencia y disfrute de su ciudad, y no exclusivamente para mandar.

VI EDICIÓN DEL PREMIO NARRATIVA JUVENIL

Hasta el 20 de septiembre se pueden presentar las obras tanto en el Ayuntamiento o en la Editorial Tabarca, con domicilio en la calle Auxiàs March, 184, de

Valencia. Como en las anteriores convocatorias, la Delegación de Cultura y Promoción Lingüística del Ayuntamiento pretende fomentar el uso de

nuestra lengua valenciana. El concejal de Cultura y Educación, Sr. Veiga, quiso resaltar "la consolidación de este premio literario y la labor de promoción del

idioma que ejercen acciones como éstas". El premio está dotado con 6.000 euros, y la entrega se realizará el 21 de Octubre.

REFORMA DEL CASCO ANTIGUO

Al parecer, los vecinos de esta zona están en desacuerdo en cómo se realizarán las obras de reforma, pues algo tan

esencial como es la mejora de alcantarillado y plazas de aparcamiento, no se contempla en la primera fase. Desde la

Asociación de Vecinos de La Torre lamentan que el Ayuntamiento no haya tenido en cuenta sus reivindicaciones ni

les hayan consultado a la hora de redactar el proyecto, aspecto éste muy usual entre los políticos que están en el poder.



TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/ Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/ Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 68

TORRENTE

ANASTASIO GARRIDO CORRERO

Pintor - Decorador

- IMPERMEABILIZACIÓN
- PINTURA MURAL
- DECORACIÓN INTERIOR

Avda. País Valencià, nº 128 - 24ª - 46900 Torrent (Valencia)
Tel.: 96 156 10 68 - Móvil: 666 895 541

Cartas al Director

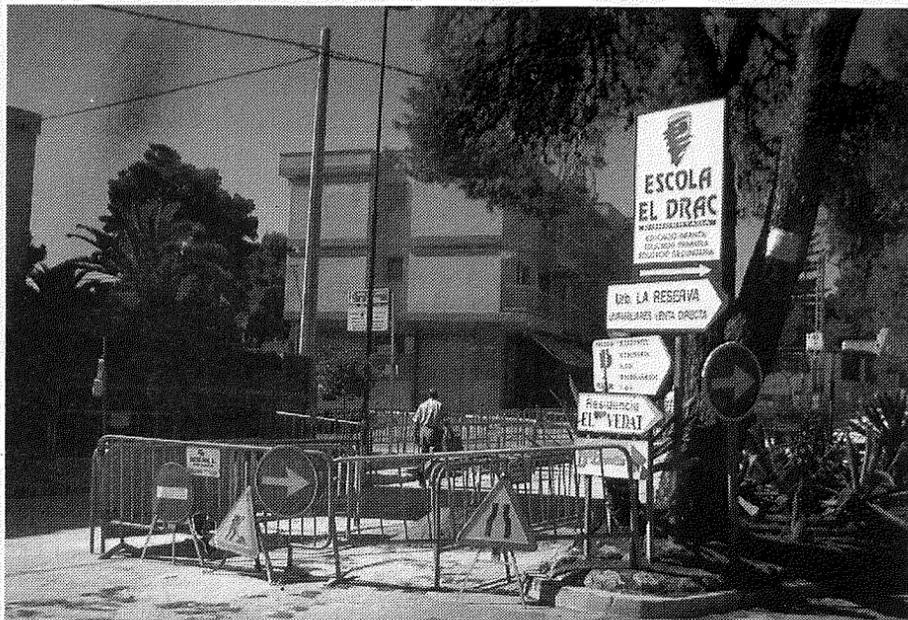
Los textos o e-mail destinados a Cartas al Director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados y en disquete. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. En cualquier caso los originales no han de sobrepasar las 200 palabras. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

Quiero expresar mi más enérgica protesta por las obras en la Avenida de San Lorenzo con las cuales el Ayuntamiento de Torrent ha vuelto a amargarnos el verano a todos los residentes de El Vedat.

Fdo.: Pilar Gárate

Desde este periódico, que es la única ventana que tenemos los residentes de El Vedat para decirle a los señores concejales lo que queramos de su gestión, quiero mandar mi calificación al señor Concejal de Policía por su malísima señalización y por su pésimo control con policías, le pongo un CERO patatero.

Fdo.: Cheres Vilela Soler



Sorprendente: ¿alguien se aclara?

Bandas sonoras en El Vedat

Consejo de Redacción

Hemos recogido la opinión de un gran número de vecinos de El Vedat, sobre las bandas de hormigón que no hace muchos meses instaló el Ayuntamiento en diferentes accesos y calles de Torrent y, como es natural, en El Vedat. Estamos seguros de que el

Ayuntamiento tiene conocimiento de que hay varias sentencias de los Tribunales de Justicia, en las que se reconoce que dichas bandas son peligrosas para la circulación y se da la razón a quienes han reclamado por los daños sufridos. Hemos podido com-

probar que en otras ciudades estas bandas son anchas y se aprovechan para colocar los pasos de peatones. También existe otro tipo de bandas como las que tiene colocadas este Ayuntamiento en la Avenida del País Valencià.

No estamos en contra de las bandas, si son la única solución para controlar los excesos de velocidad, pero sí nos parecen mal las del tipo que se han colocado en nuestra ciudad. ¿Cuál es la razón para que se nos maltrate cuando hay soluciones menos agresivas?

Información para asociados

A. VV. El Vedat

Horario de funcionamiento de la Biblioteca de la A.VV. EL VEDAT

Mañanas:

lunes, miércoles, viernes, de 9 a 14 h.

Tardes:

de lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 h.

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) comentando que podéis encontrar toda la información (actualizada semanalmente) relativa a nuestra Asociación en la dirección web indicada en el encabezamiento. ¡MÁS DE 8.000 VISITAS!

Reciclaje de pilas

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña "Punts Nets", nos ha facilitado los medios para que esta labor ecológica sea posible. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la

Biblioteca.

Participación y colaboración de los asociados

Aprovechamos este espacio para agradecer enormemente a los asociados la estu-penda acogida que están teniendo los cursos y actividades de ocio que tiene en activo y convoca la Asociación: la gran participación por parte de los mismos lo confirma.

Por otro lado, les animamos a que se acerquen a la biblioteca y nos hagan sugerencias sobre su interés por realizar otros cursos o actividades que no están puestas en marcha, pero que pudieran ser susceptibles de serlo en breve plazo de tiempo: cualquier idea, por absurda que pueda parecer, puede servir para desarrollar temas que no se habían pensado en un primer momento. De hecho, estar integrado en una Asociación como la nuestra es poder comunicarse con más gente, aprender de otros intercambiando ideas, conocer a personas de nuestro barrio que segu-

ro que nos cruzamos a diario en la carretera de nuestro Vedat (con las que no nos hemos parado ni a charlar), a personas de otros colectivos, participar, aportar, colaborar en definitiva a mejorar nuestra calidad de vida y la de los que nos rodean.

Carné de asociado

Les recordamos que, desde el pasado 29 de marzo, pueden pasar a recoger su carné de asociado por la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, que podrán encontrar al inicio de este artículo.

Cuotas anuales

Indicar a todos los asociados que abonar en metálico su cuota anual, que pueden hacer efectivo su pago en la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, que podrán encontrar al inicio de este artículo.

Acerca del correo postal

Les notificamos que, en la última Asamblea Ordinaria celebrada el pasado 7 de febrero de 2004, se aprobó la

contratación de SACECA (empresa privada de reparto postal) para buzonear el periódico de la Asociación en todo el barrio de El Vedat. Con este movimiento se ha mejorado considerablemente el gasto correspondiente a la compra de sellos para su envío. Nos gustaría que aquellos asociados que pudieran no recibirlo a partir de esta nueva gestión, lo pusieran en nuestro conocimiento advirtiendo de tal hecho en la oficina de la biblioteca de la Asociación (Avda. San Lorenzo Nº 148 - El Vedat).

Descuentos para asociados en:

COLCHONERÍAS MULTIDESCANS
FOTO YA
M^a JOSÉ BERNAL DECORACIÓN
CONSTRUCCIONES GALO
MOPA-COLOR
MÍNETA ÍNTIMO
KAYÚ DECORACIÓN
FORJA D'OR
INFANTINO

RESTAURANTE



TELEFONO 155526-GOMEZ FERRER,17



Kayu

ARTESANÍA I DECORACIÓ

Aquí encontrarás exótica artesanía y muebles de Indonesia y la India

Germanies, 72 - Tel. 96 157 23 69 - TORRENT



Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

El pasado 21 de agosto de 2004 se celebró la *Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Vecinos de El Vedat*. Se contó con la presencia del Alcalde de Torrent, Jesús Ros, que comentó que "participaba en este acto en calidad de vecino de El Vedat", con el Concejal de El Vedat, Pepe Veiga, que acompañó en la mesa presidencial a los miembros de la Junta Directiva. También asistió Vicente Soria, representando al PP Torrent, y Vicente Beguer, representando al BLOC Torrent. Asistieron al evento aproximadamente un centenar de personas entre asociados y vecinos.

Atendiendo al *Orden del Día* establecido para esta celebración se abordó, en primer lugar, la lectura del acta de la *Asamblea General Extraordinaria* realizada el pasado 7 de febrero de 2004, siendo aprobada por unanimidad de los presentes. Seguidamente, aunque no era preceptivo, el Tesorero de la Junta Directiva dio cuenta de la relación de los ingresos y gastos del presente ejercicio 2004, que arroja, hasta el momento, un saldo positivo para las arcas de la entidad, concluyendo que se cerrará el año con una "economía equilibrada".

El *Informe del Presidente* copó el grueso de los temas a abordar, de máximo interés reivindicativo para la Junta Directiva de nuestra entidad, y para todos los asociados y vecinos que tuvieron el interés de preocuparse por los problemas de El Vedat asistiendo y participando en la reunión.

Juan Bta. Sanchis, Presidente de la Asociación, comenzó su informe defendiendo que "las obras del nuevo depósito de agua potable para El Vedat habían comenzado en un momento incómodo", ya que el barrio de El Vedat, en los meses de julio y agosto, registra su mayor número de residentes en todo el año, cifrando la población en estas fechas en unos 10.000 habitantes. Criticó, asimismo, la mala señalización establecida para el tráfico rodado, y la peligrosidad de alguno de los desvíos habilitados. Por otro lado, aludió también a la grave situación de la *limpieza de El Vedat* y el consiguiente riesgo de incendio, puesto que la Delegación de Medioambiente informa parcialmente

a la Asociación sólo a través de una de las empresas que realizan dicha labor, y, además, dudó de que algunas calles se limpiasen manualmente de cuatro a cinco veces a la semana, como reza un informe que nos remitió la mencionada Delegación. En cuanto a la construcción del *nuevo Consultorio de Salud* para El Vedat, opina, como toda la Junta Directiva, que, pese a estos últimos tres años de lucha y esfuerzo, "probablemente, no tendremos Consultorio en 2005", puesto que aún está pendiente, por parte del Ayuntamiento de Torrent, la adjudicación de los locales que acogerán, cerca del CEFIRE de l'Hort de Trenor, el equipamiento que existe en las antiguas escuelas de El Vedat, que albergarán el nuevo ambulatorio. Destacó, seguidamente, la buena marcha de la *Biblioteca*, del *Periódico*, y del desarrollo de los *Cursos y Actividades* organizados por nuestra entidad.

La *nueva tasa de basura* que pretende cobrar el ayuntamiento a partir de octubre de 2004 se convirtió, también, en un punto importante de debate, que derivó en la aprobación de la Asamblea en que la Asociación de Vecinos de El Vedat estudiaría presentar alegaciones para evitar su puesta en marcha. La Junta Directiva de la Asociación informará puntualmente a los asociados y vecinos de las futuras determinaciones que se decidan sobre esta cuestión.

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA A.VV. EL VEDAT ACLARA,

Que el día 25 de agosto de 2004 remitió al director del diario "Las Provincias L'Horta" una carta en la que le solicitaba la publicación del texto que reproducimos a continuación:

Le agradeceríamos la publicación de la presente nota con el fin de aclarar que, el artículo aparecido en su periódico el pasado martes día 24 de agosto de 2004, no se ajusta íntegramente a los acuerdos tomados en la pasada Asamblea de la Asociación de Vecinos de El Vedat, y, por otra parte, tampoco corresponde a una noticia dada por la Junta Directiva de esta entidad, por lo que no nos hacemos



Asociados y vecinos que asistieron a la Asamblea

responsables de la misma.

Otra cosa es que, cuando esta Directiva tenga en su poder el resultado de los informes de nuestros Asesores, con relación al nuevo impuesto sobre recogida y tratamiento de residuos sólidos, se tomen los acuerdos oportunos y actuemos en consecuencia. En ese momento tendremos sumo gusto en informarles, agradeciendo la atención de su publicación, atentamente le saludamos.

En la recta final del acto, tomaron la palabra todos aquéllos asistentes que desearon expresar su opinión, manifestándose acerca de los problemas relativos "al ruido que padecen los vecinos de la parte sur de la Colonia Blanca respecto al tráfico del by-pass, a la falta de paneles informativos con planos de situación de las calles de El Vedat, la falta de limpieza y tardía recogida de residuos, la carencia de algún tipo de contenedores como los de envases plásticos, problemas de suministro de agua en algunas propiedades de Santa Apolonia (hasta cuatro días casi sin gota), de un presunto circuito de "Quads" (nuevos vehículos de cuatro ruedas) en zona boscosa, de los perros abandonados, del mal estado o ausencia de aceras e iluminación e, incluso, asfaltado de algunas calles, etcétera. Opinaron algunos participantes de El Vedat que se consideraban

como "ciudadanos de segunda o tercera categoría", o de "administrados maltratados", sugiriendo que la labor del Ayuntamiento respecto a los vecinos de El Vedat tiene como resultado final "el escepticismo más absoluto".

Pepe Veiga, Concejal de El Vedat, defendió a la clase política manifestando que "a todos nos gustaría que las cosas se hiciesen con celeridad, y de su preocupación por resolver cuanto antes todos los problemas de los ciudadanos, por que los políticos también los son". Refiriéndose al tema del Consultorio, habló de "plazos razonables". Esta Asociación ha reivindicado desde antaño la tercermundista situación del mismo, y, con mayor énfasis desde hace ya tres años, reunión tras reunión, por que la salud de las personas, y la falta de atención a los niños, por ausencia de servicio de Pediatría, no entiende, que todo este tiempo exceda con creces, lo que nuestro edil considera un "plazo razonable".

La Asociación de Vecinos de El Vedat espera que la buena disposición de nuestros representantes municipales se centre URGENTEMENTE EN ACCIONES Y HECHOS, y que, al unísono, nuestros representantes de la Generalitat, por su competencia en materia sanitaria, DEJEN DE JUGAR CON LA SALUD DE LA GENTE, en este caso de los vecinos que residen en El Vedat de Torrent.



zapatos para niños

novia - fiesta - ceremonia - fallera

a medida - color a su gusto - ancho especial

Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25
46900 TORRENT (Valencia)



Construcciones y Suministros

Galo, S.L.

- CONSTRUCCION DE CHALETS
- REFORMAS EN GENERAL
- PISCINAS TOTALMENTE TERMINADAS
- EXPOSICION DE:

COCINAS PAVIMENTOS / CHAPADOS
BAÑOS MAMPARAS, ETC.
CARPINTERIA (MADERA / ALUMINIO / PVC)

C/ La Plana, 3 bajo - Telf.: 96 157 58 11

!!!ASOCIATE...!!!

Cuantos más somos, más fuerza tenemos

Necesitamos tu ayuda para seguir mejorando nuestra calidad de vida

Por tu barrio, por tu entorno, por ti...

!!!ASÓCIATE...!!!

Más vale una imagen...

Problemas de Tráfico en El Vedat

A. VV. El Vedat

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas relacionados con el tráfico en El Vedat, con el objetivo de concienciar a la Delegación del Ayuntamiento responsable en esta materia de la importancia de atender y resolver los

problemas que la Asociación le presenta visualmente en esta sección, además de sensibilizar la conciencia de los residentes y vecinos, ya que no deja de ser una cuestión de educación y valores cívicos. Colabora como ciudadano haciéndonos partícipes, a

través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico ([asociación@avv-](mailto:asociación@avv-vedat.com)

vedat.com): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

El lector puede, además, hacerse eco de otro tipo de problemas que padecemos los vecinos de El Vedat en las páginas 12, 13 y 24.



Reclamación por Registro Ayuntamiento 10-04-2003 - Visibilidad reducida



Cruce Restaurante Las Palmeras - Peligro colisión por mala señalización en calzada



Semáforo oculto por árboles en el Pabellón Deportivo El Vedat



Calzada intransitable y señal rota en C/Fuente San Luis 14



Falta de visibilidad de ceda el paso en el Restaurante Monte Vedat



Imposibilidad de accesos a la C/San Juan Evangelista por vehículos estacionados

Comentar que, en la última fotografía de la Calle San Juan Evangelista, los usuarios de la piscina municipal de El Vedat aparcan sus coches tapando la salida de los vehícu-

los de las propiedades sitas en la misma, sin que de momento la Delegación de Tráfico del Ayuntamiento de Torrent, que es conocedora del problema, haya puesto

solución al mismo. Esperemos no lamentar las consecuencias derivadas de la imposibilidad de los vecinos al intentar salir con su coche del interior de su propiedad, en

caso de urgencia o enfermedad de algún bebé que reside en una de ellas, a causa de que el estacionamiento de los usuarios de la piscina municipal impida dicha salida.



"EL NET"

LA TRADICIÓN

SALVADOR SIMÓ ROYO

CARNICERIA CHARCUTERIA

EMBUTIDOS CASEROS
Y CARNES SELECTAS

C/. Pintor Ribera, 9 Telf. 96 156 41 64 - TORRENT (Valencia) latradicio@tiatools.com

Tres accidentes de tráfico y tres incendios en El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

La *Unidad de Datos, Estadística y Comunicaciones de la Policía Local de Torrent*, cumpliendo con el compromiso adquirido por *Valentín Fernández (Delegado de Tráfico y Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de Torrent)* con la prensa local de Torrent y de nuestra Comunidad, de informar a los medios de comunicación acerca de los servicios prestados a la ciudadanía, nos ha ido remitiendo puntualmente su "Noticiero Semanal", donde se recogen todas las incidencias atendidas por la Policía, desde robos, asuntos relacionados con la droga, incendios, accidentes de tráfico, intervención en actos públicos y servicios humanitarios, entre otros.

Los partes recibidos, al cierre de esta redacción, abarcan el periodo

comprendido entre el 12 al 25 de julio, y del 16 al 22 de agosto de 2004. Se nos informa de tres accidentes de tráfico en el barrio de El Vedat: uno sin víctimas el 19 de julio en el Camí de la Mala Puchá, otro en la Calle Mariano Benlliure el 22 de julio, cuando un coche cayó por el terraplén al intentar esquivar a otro vehículo, con el resultado de un herido que fue trasladado rápidamente al Hospital, y un último sin víctimas el día 16 de agosto en la calle Escultor Vicente Pallardó.

También ha sido significativa en este verano la proliferación de incendios ocurridos tanto en Torrent como en nuestro vecindario. Podemos informarles de tres incendios, a los que se hace referencia en los Noticiarios de la Policía Local, acontecidos en El Vedat: el 25 de



Parcela privada con riesgo de incendio por falta de limpieza

julio se incendió un ciclomotor en la Calle Pintor Gisbert, donde se necesitó la intervención del Servicio de Bomberos de Torrent, y el sucedido el día 19 de agosto en un solar de la calle Pintor Peiró, sofocado también por la rápida actuación de los vecinos de la zona y posterior intervención de los bomberos. Si se han producido otros, no tenemos constancia en estas partes, ni por información recibida por los vecinos.

Incidir en el ocurrido en los primeros días del mes de agosto en una parcela abandonada de la Urbanización Santa Apolonia (ver foto), en el que la rápida intervención de los vecinos de la zona evitó tener que lamentar males mayores, concluyendo la extinción el Servicio de Bomberos. Recalcar que, en sus dos últimas Asambleas, la

Asociación de Vecinos de El Vedat ha trasladado al Ayuntamiento de Torrent la prioritaria necesidad de organizar un "Plan de prevención contra incendios" para El Vedat, por el evidente riesgo que supone el enclave boscoso donde está situado nuestro barrio, propuesta de la que, de momento, no hemos obtenido respuesta. No obstante, nuestra entidad desea sensibilizar y concienciar a todos los vecinos de la importancia de limpiar adecuadamente las propiedades o solares particulares no edificados para evitar el riesgo de incendio.

Por nuestra parte, agradecer públicamente la colaboración informativa en esta materia de la Delegación de Tráfico y Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento y de la Policía Local de Torrent.



Parcela afectada por el incendio ocurrido en los primeros días del mes de agosto

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Tarjetas de visita
Plastificado
Fotocalendarios
Encuadernación
Copias de planos

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

la iaia

COMIDAS CASERAS PARA LLEVAR

Tel. 96 129 29 39

Especialidad en arroces, fideuá, comida tradicional y pollo a l'ast

Abierto todos los días de 10,30 a 15,30 h.
Viernes y Sábados de 10,30 a 22,30 h.

Avda. País Valencià, 138 (Junto Pintor Genaro) - 46900 TORRENT

Biergarten

EST. 1999

CERVESES D' IMPORTACIÓ
CUINA ALEMANA

C/ La Plana, 1
TORRENT

Tel.:96 156 68 67

bequer@bequer.com

BEGUER

Zapatos + Bolsos

www.bequer.com

Valencia
C. Colón, 58. T 96 394 25 47
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

¿TODAVÍA COMPRA AGUA EMBOTELLADA PARA BEBER?

Con los Depuradores de Osmosis Inversa disfrutará de un agua totalmente mineral en su hogar para beber y cocinar **CON SOLO ABRIR EL GRIFO !!**

LLAME, INFÓRMESE Y EMPIECE A DISFRUTAR DE SU DEPURADOR

OSMODES
Tel. 963 787 040

¡ PRECIO OFERTA 550 Euros !!
INSTALACIÓN E IVA INCLUIDOS

*Servicio técnico propio.

Medidas de protección contra robos en domicilios y vehículos

Redacción, el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

La seguridad ciudadana es uno de los aspectos que causan una mayor preocupación a los vecinos y vecinas de El Vedat de Torrent y a la propia Asociación. Por ello, la Junta Directiva de la A.VV. El Vedat mantuvo, el pasado 1 de julio de 2004, una reunión con el Comisario Jefe de la Policía Nacional de Torrent, con el fin de difundir una serie de medidas y/o sugerencias de carácter preventivo en materia de *Protección de la Vivienda, Prevención de Robos en Domicilios, Protección del Vehículo, Identificación de los Objetos de Valor, Prevención de los Timos, Prevención de la Drogadicción, Normas de Autoprotección en el Comercio y para Representantes*. En breve, la Comisaría de Policía de Torrent se ha comprometido a reunir estas medidas en un catálogo que será distribuido por los Organismos Policiales Centrales, y que también estará a disposición de todos en la Biblioteca de la Asociación. Sin embargo, para hacerles llegar cuanto antes algunas de estas sugerencias les incluimos a continuación aquellas referentes a la protección de la vivienda, prevención de robos en domicilios y protección de vehículo, por ser las que más pueden interesarles.

Por otra parte, el Comisario Jefe ha aprovechado la ocasión para insistir en la *"enorme importancia y trascendencia que tiene la participación y la colaboración ciudadana en la reducción de la delincuencia"*. Colaboración que consistiría en *"comunicar a la Policía cualquier movimiento de vehículos, presencia de personas o inquilinos extraños, dato o noticia que genere recelos o sospechas entre la vecindad"*. Así, para canalizar cualquier denuncia de estas características puede llamar a los teléfonos de la Comisaría, atendidos en servicio de 24 horas: **091 y 96 155 44 99**.

Continuando sus manifestaciones, comentó que *"aun cuando los datos relativos a asaltos a viviendas en la zona de El Vedat, en los dos últimos dos meses, han disminuido sensiblemente [...] se requiere un plus de participación activa y solidaria de la ciudadanía, siempre, manteniendo la autoprotec-*

ción y garantizando el anonimato de esa colaboración ciudadana".

En este sentido, el Comisario Jefe nos ha facilitado el siguiente ejemplo: *"precisamente, durante el pasado mes de junio, y gracias a la llamada telefónica de un vecino, que mantiene el anonimato, y que alertó de la presencia de un joven que se dedicaba a observar detenidamente la situación de los chalets, fue detenido por Policías de esta Comisaría, que le siguieron discretamente hasta que le sorprendieron -infraganti- cuando estaba robando los efectos del interior de un coche"*.

Protección de la vivienda

Instale en su vivienda una puerta blindada o, en su defecto, procure que tenga, al menos, dos puntos de cierre y que no exista ningún hueco entre la puerta y el suelo.

Refuerce la parte de las bisagras con pivotes de acero y ángulos metálicos que impidan apalancar.

Coloque una mirilla panorámica y, si es posible, instale dentro de su casa un dispositivo para encender la luz del rellano de la escalera.

Ponga persianas en todas sus ventanas y balcones, y asegúrelas con un cerrojo interior.

Coloque rejas en aquellas ventanas de fácil acceso desde el exterior.

La mayor eficacia en la seguridad de su vivienda se logra instalando dispositivos electrónicos de alarma.

Mantenga cerradas las puertas de la azotea y del garaje.

Proporcione a sus ventanas un cierre eficaz y, si puede, utilice en ellas cristal aislante inastillable, que, además de ser más seguro, le insonorizará la vivienda.

Por último, recuerde que, si al llegar a su casa encuentra la puerta forzada o abierta, no debe entrar. Póngase en contacto con la Policía o la Guardia Civil.

Prevención de robos en el domicilio

No abra a desconocidos; observe antes a través de la mirilla. Pida al personal de las empresas de servicios de electricidad, gas, agua... que se identifique.

No tenga mucho dinero ni objetos de



valor en su casa.

No guarde nunca el talonario de cheques con documentos en los que esté su firma.

Si vive fuera del casco urbano, un perro convenientemente adiestrado puede serle muy útil frente a la acción de los ladrones.

No accione el portero automático, si desconoce quien llama. Un vídeo-portero mejoraría también la seguridad del edificio.

Haga uso de todas las medidas de seguridad de que disponga, aunque sólo vaya a ausentarse durante unos minutos.

Durante las vacaciones...

Tenga presente que los delincuentes no veranean.

No divulgue su proyecto de viajes o vacaciones.

Deposite sus objetos de valor en las cajas de seguridad de las entidades bancarias.

Cierre bien las puertas, ventanas y balcones.

Evite bajar totalmente las persianas.

Intente que no se acumulen en su buzón cartas y periódicos.

Para grandes períodos de ausencia, instale un temporizador automático que encienda luces, radio, televisión, etc., a pequeños intervalos de tiempo.

Solicite a un vecino de confianza que vigile su vivienda durante las vacaciones.

No esconda ninguna llave en lugares que estén al alcance de desconocidos.

Nunca deje una nota en la puerta que indique su ausencia.

Protección del vehículo

Procure aparcar su vehículo en un estacionamiento vigilado o, al menos, bien iluminado.

Cuando circule por la ciudad, mantenga las puertas con los seguros echados.

Instale un dispositivo de seguridad o antirrobo.

No recoja a desconocidos en la carretera. Cada vez que salga de su coche, saque la llave de contacto, deje el volante bloqueado y cierre bien las puertas, ventanillas y maletero.

Procure no dejar objetos de valor a la vista en el interior de su vehículo.

Es recomendable grabar en los cristales de las ventanillas y en el parabrisas el número de matrícula de su coche.

Es importante que el depósito de combustible esté protegido por una tapa con cerradura. Impedirá que le sustraigan gasolina y que, en caso de robo, los delincuentes se vean obligados a abandonarlo al no poder repostarlo.

AI UNERARIA
AI SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente



Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

www.INMOVEDAT.com
Asesoría Jurídica Inmobiliaria
CARRILLO & COLOMER
ABOGADAS

Tlfs:

961 580 522 - 953 425 033 - 658 898 612
D. Fleming, 2 Monte Vedat - Torrent (Valencia)
Barrio Nuevo, 44 BEAS DE SEGURA (Jaén)

Cursos y actividades en la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

CONVOCADOS DE SEPTIEMBRE DE 2004 A JUNIO DE 2005

| DÍA / MES | HORA | CURSO |
|--------------------------------|--|--|
| Lunes | De 18.00 A 19.00 (no confirmado) | INGLÉS COMERCIAL |
| Lunes y Miércoles (semanal) | De 11.00 a 12.00 | TAI-CHI |
| Lunes y Miércoles (semanal) | De 19.30 a 20.30 | TAI-CHI |
| Martes | De 18.00 a 19.00 | ALEMÁN |
| Miércoles | DOS HORARIOS De 17.00 a 18.30 De 18.30 a 19.30 | GUITARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE |
| Jueves | De 19.00 a 20.30 | BAILES DE SALÓN -Trimestral- |
| Viernes | De 17.30 a 18.30 | DANZA DEL VIENTRE |

| MES | DÍA/HORA | TIPO |
|---|---|--|
| De SEPTIEMBRE a DICIEMBRE de 2004 (ambos inclusive) | L-X / M-J De 19.30 a 20.30 | INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA |
| De ENERO a MAYO de 2005 (ambos inclusive) | L-X / M-J De 09.30 a 11.00 | INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA |
| De SEPTIEMBRE de 2004 a JUNIO de 2005 (ambos inclusive) | L-X / M-J De 11.30 a 13.00 | INGLÉS PARA ADULTOS (desde cero) |
| De SEPTIEMBRE de 2004 a JUNIO de 2005 (ambos inclusive) | SÁBADOS De 10.00 a 12.00 De 12.00 a 14.00 | INGLÉS PARA NIÑOS (varios niveles) |



Todas las personas interesadas en participar en cualquiera de los cursos referenciados en la tabla anexa pueden informarse en:

A. VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)

MAÑANAS, lunes, miércoles, viernes, de 9 a 14 h.

TARDES, de lunes a viernes, de 17,30 a 20, 30 h.

San Lorenzo Nº 148 46901 – EL VEDAT de Torrent

Tel.: 961564001 Fax: 961561473

E-mail: asociación@avv-vedat.com <http://www.avv-vedat.com/>

Maravillosos cibernautas

Elena Lloret Morín

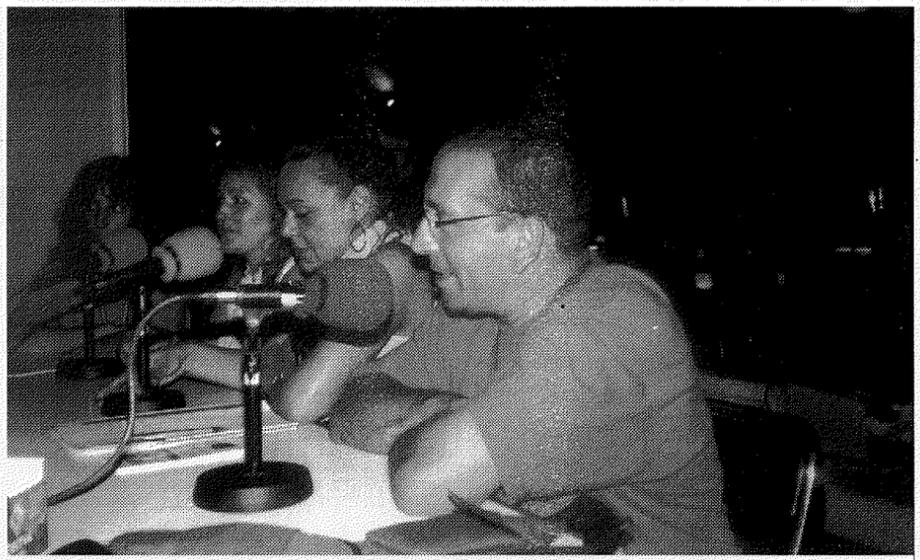
La Asociación de Vecinos de El Vedat desea, a través de este artículo firmado por nuestra querida colaboradora Elena Lloret, agradecer al colectivo de "CIBERVOLUNTARIADO" la invitación que permitió participar a nuestros asociados en una de las jornadas de la CAMPUS PARTY 2004 celebrada en la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia.

¡Qué mundo tan especial el de los cibernautas!

He tenido la oportunidad y el privilegio de asistir a la CAMPUS PARTY, en una visita a sus instalaciones y cursillo intensivo de Internet, que compartí con otros cincuenta privilegiados como yo. Me ha impresionado no sólo por los conocimientos adquiridos –suficientes para estimular mi curiosidad e interés por todo lo que puede aportar Internet a nuestras vidas–, sino también (y sobre todo) por el efecto que los cibervoluntarios y los "adictos al ordenador" han causado en mí.

Son gente tranquila, apasionada por la comunicación a través de las redes, y amable. Los voluntarios que nos acompañaron durante esta jornada de un día, no dejaron de mostrarse sonrientes y entregados a su labor, a pesar de que llevaban tres días en los que habían dormido tres horas "escasas", nunca mejor dicho. Pero ellos mismos decían que llevaban esperando este evento durante todo el año y que la satisfacción compensaba con creces la falta de sueño.

A través de ellos nos asomamos a las maravillas de la técnica: vimos ordenadores tal y como son por dentro, pudimos apreciar los miles de kilómetros de cables que hacían falta para que **cuatro mil ordenadores** allí congregados pudieran rendir con eficacia, asistimos como interlocutores a un programa de radio en directo desde la CAMPUS PARTY, en el que intervino una de nuestras colaboradoras asociadas, la periodista *Sofía Salas* (en la foto), y tropezamos con cosas tan curiosas como una nevera



La asociada y periodista Sofia Salas (centro de imagen) participando en la Campus Party

acondicionada de tal modo que en su interior podías jugar con el ordenador allí instalado.

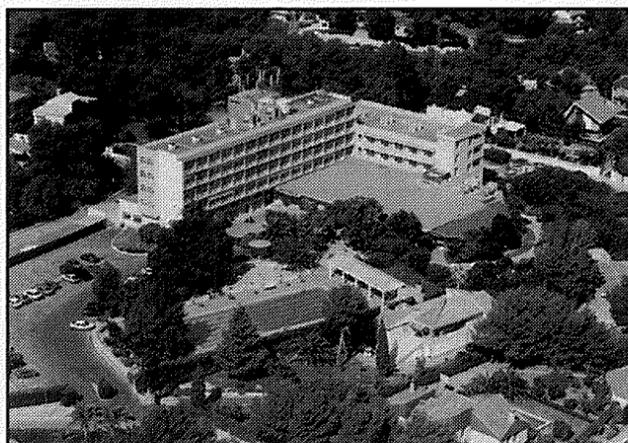
Fue también un día especial por los momentos entrañables compartidos con algunas personas mayores que asistieron a la "fiesta", a los que desde aquí manifiesto mi admiración por la estoicidad y buen ánimo con que soportaron caminatas o estar de pie largo rato, pero sobre todo por la capacidad de mantener la mente abierta a cosas nuevas y su afán

por aprenderlas.

De todo, ¿con qué me quedo?, ¿con los ordenadores? ¡Cuatro mil son demasiados! No, con el de mi casa me basta, pero gracias a la CAMPUS PARTY veo a mi ordenador –más que antes– como a un amigo, hecho de misteriosas conexiones electrónicas.

¿Qué con qué me quedo entonces? Sin dudar: con los cibernautas.

Por todo: ¡GRACIAS!... ¡Y HASTA PRONTO!



Lido

Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



Nace la A. VV. del Carrer Toledo y colindantes para solucionar la degradación de su barriada

Lucía Pérez Genovés

La *Asociación de Vecinos del Carrer Toledo y colindantes* no es una asociación vecinal como las demás. Nació hace poco, y lo hizo con un claro objetivo: **recuperar la condición y la calidad de vida que, este barrio de la zona antigua de Torrent, ha ido perdiendo con el paso de los años por la dejadez de la Administración.** Los vecinos decidieron, hace aproximadamente un año, acabar con esta situación de continuo deterioro del barrio, y se constituyeron como asociación. Aún no tienen sede, logotipo, tarjetas, cuños o cualquier marca que los identifique como asociación: eso vendrá después. Por ahora necesitan atraer a más asociados y conseguir cada vez más fuerza para luchar por los intereses del barrio. Varios carteles animando a los vecinos a apuntarse decoran la calle Toledo y sus alrededores. Uno de ellos está colocado en la puerta de una peluquería. Es el número 10 de la calle que da nombre a esta asociación, y que funciona como sede provisional de la misma. Dentro está Lola, la peluquera. Además de peluquera, **Lola Bartual** es la tesorera de la asociación, y cede su salón para realizar las reuniones y asambleas. Precisamente, allí realizamos la entrevista, pero no sólo con Lola: también está presente otra Lola: **Lola Cervera**, la secretaria. Ambas nos piden que citeamos a una **Lola** más, vinculada a este nuevo proyecto, la que se apellida **Martínez**, que es la presidenta de la asociación, ausente en la entrevista por estar de viaje.

¿Cómo y cuándo surge la idea de formar una asociación de vecinos?

Lola Bartual, la tesorera, comenta que: **"este barrio está cada vez más degradado, más descuidado, y era necesario hacer algo para mejorarlo. Como un grupo de personas siempre tiene más fuerza que una sola, nos reunimos en junio del año pasado unas ocho o nueve, y decidimos crear una asociación de vecinos"**. Lola Cervera se anima y dice: **"la impulsora fue Lola** (refiriéndose a su amiga); **por eso nuestra "sede" es su propia**



Lola Bartual y Lola Cervera, miembros de la Junta Directiva de la A.VV. Del Carrer Toledo y Colindantes

casa, hacemos las reuniones aquí, pero todos hemos puesto nuestro granito de arena para sacar esto adelante. Los cargos, además, son casi simbólicos porque nos los sorteamos. Empezábamos de cero y no podíamos saber quién iba a desempeñar mejor cada puesto".

¿Cuáles son vuestros objetivos y retos para el futuro?

La tesorera lo tiene claro y responde: **"pues simplemente mejorar el barrio, cuanto más mejor, porque toda esta zona, y, en realidad, toda la zona antigua de la ciudad está quedándose desde hace tiempo mucho más atrasada que el resto"**. Lola Cervera, la secretaria, apunta datos más concretos: **"sí, necesitamos más infraestructuras, por ejemplo un parque infantil en la plaza nueva que están construyendo"**. **"Claro, y también zonas verdes, porque aquí vive mucha gente mayor y necesitan espacios nuevos y mejores"**, añade la primera.

¿Habéis llevado a cabo ya alguna acción?

"Hemos elaborado tres escritos, dos el año pasado y uno a principios de este año, que es una repetición de la

primera reivindicación, pero todavía no hemos recibido ninguna respuesta", contesta L. Bartual apesadumbrada.

¿Cuántos asociados tenéis ya?

Las dos se miran tratando de calcular el número, y finalmente la tesorera responde: **"de momento somos unos 50, gente del barrio que ha vivido aquí toda la vida y que pretende seguir aquí toda la vida"**. **"Acabamos de empezar como aquel que dice"**, explica la secretaria.

¿Confáis en que se solucionarán los problemas del barrio con las reivindicaciones de la Asociación?

Lola Bartual responde primero: **"bueno, tenemos que hacerlo. Haremos lo que haga falta. Si no hacen caso de los escritos, pues iremos otra vez al pleno, que es donde más les duele, porque reclamamos allí delante de todo el mundo y les sienta bastante mal. La verdad es que me parece injusto que una persona sola no pueda hacerse escuchar y reivindicar mejoras en su calle, que tenga que estar respaldada por cincuenta o cien personas para que le hagan caso y que, aún así, eso tampoco sea sufi-**

ciente". **"Sí, ese es por ejemplo nuestro caso. Todavía no hemos conseguido nada, pero ahora que ya hemos empezado no vamos a parar"**, apoya Lola Cervera a su amiga.

¿Tenéis pensado realizar alguna clase de actividad en vuestra asociación más adelante?

"Bueno, primero necesitamos buscar una sede de verdad...", dice L. Cervera sonriendo. L. Bartual ríe también, y añade: **"sí, cuando la tengamos nos gustaría organizar cursos, conferencias, actividades para niños durante el verano, bailes de salón para los mayores... Pretendemos estar disponibles para todos, crear un punto de encuentro en el barrio"**.

Y con estas palabras damos por concluida la entrevista. Queda aquí patente una muestra más de la participación vecinal y concienciación social sobre los problemas de la ciudad de Torrent. La *Asociación de Vecinos del Carrer Toledo y Colindantes* tiene mucho que decir y mucho por lo que reivindicar. La A. VV. El Vedat y la que escribe estas líneas les deseamos mucha suerte en el camino que acaban de iniciar.

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

collmar

arquitectura y construcción s.l.

Avda. Gerdenal Benlloch 63-A-3
46021 Valencia
Telf.: 96 360 81 42
Fax: 96 393 04 54
e-mail: collmar@coll.net
www.collmar.com

EMPRESA CONSTRUCTORA:

- Reformas
- Piscinas
- Chalets
- Enganche al alcantarillado
- Instalaciones
- Locales comerciales
- Carpintería
- Proyectos técnicos
- Licencias de actividad

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO

La F.A.C. presenta la II Trobada de Asociaciones

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

"Considero que ante la ilusión que han puesto los participantes, tendremos continuación y espero que podamos organizar otros encuentros que, con la experiencia conseguida, mantendrán la línea actual". Así de positivo se mostraba **Juan Bta. Sanchis, Presidente de la Federación de Asociaciones Ciudadanas de l'Horta Sud (F.A.C.)**, hace ahora un año, en una entrevista concedida a este mismo periódico, ante la perspectiva de la organización de una II Trobada. Hoy no es una aspiración ni un deseo: la II Trobada d'Associacions Ciutadanes de l'Horta Sud es ya una realidad. Y es que del 23 al 26 de septiembre tendrá lugar este segundo encuentro inter asociativo que pretende "estrechar los lazos del tejido asociativo de la ciudad y fomentar el asociacionismo entre los ciudadanos", como ya expresó **Juan Bta. Sanchis** en la entrevista aludida anteriormente.

Muchos colectivos repiten este año su colaboración en el evento, entre ellos **Adisto, Artic, la Penya Ciclista de Torrent** y la **Asociación Amics del Gos de Torrent**. El grupo de teatro "Patracola" de Adisto se encargará de

la inauguración del encuentro, y, a partir de este momento, se sucederán diversas actividades: desde exhibiciones de gimnasia oriental **Way Than Kong**, de ciclismo, de adiestramiento de perros, hasta teatro, talleres, y una conferencia que, en esta ocasión, correrá a cargo de **D. Juan Bautista Albiñana, profesor de Ética y Filosofía del Colegio Escolapias de Valencia**, que tratará un tema muy actual como es la violencia familiar relacionada con la publicidad en la televisión.

A continuación, les detallamos el Programa de Actos de esta II Trobada d'Associacions Ciutadanes de l'Horta Sud:

Jueves 23 de septiembre

20 h. Inauguración Grupo de Teatro "PATRACOLA" de Adisto (planta superior del mercado - Plaza Mayor).

Viernes 24 de septiembre

18 h. Exhibición de WAY THAN KONG (planta superior del mercado - Plaza Mayor).

18.30 h. a 19.30 h. Talleres:

- "Cómo confeccionar zumos" de Artic - Manualidades Ciudad Jardín y U.D.P. (planta superior del mercado - Plaza Mayor).



Masiva participación de ciudadanos en la I Trobada de Asociaciones

20 h. Conferencia a cargo de **D. Juan Bta. Albiñana, profesor de Ética y Filosofía del Colegio Escolapias de Valencia**, sobre "Familia, violencia y publicidad (la violencia en casa: publicidad televisiva)" en la Casa de la Cultura.

Sábado 25 de septiembre

18.30 h. a 19.30 h. Talleres:
- "Cómo confeccionar zumos" de Artic - Manualidades Ciudad Jardín y U.D.P. (planta superior del mercado - Plaza

Mayor).

19 h. Exhibición a cargo de la peña ciclista (zona mercado municipal).

22.30 h. Teatro Artic "El Fantasma del Abuelo" (salón de actos del Ayuntamiento).

Domingo 26 de septiembre

12 h. Exhibición de adiestramiento a cargo de Amics del Gos (zona mercado municipal).

13.30 h. Clausura de la Trobada (planta superior del mercado - Plaza Mayor).

Quincena de sueños en la A.VV. El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

Éste ha sido el primer verano en el que los sueños han inundado la Asociación de Vecinos de El Vedat. Sueños, imaginación, creatividad y diversión; una buena combinación para mantener entretenidos a los más pequeños durante los meses de julio y agosto. Un grupo de niños ha pasado este verano por nuestra "Quincena de sueños" y ha podido disfrutar de todo tipo de talleres, desde juegos de decoración de cajas, carpetas, botellas, libretas y pisapapeles, hasta creación de marionetas, máscaras, colgantes y tatuajes de henna, pasando por juegos de malabares, papiroflexia y relajación. Todo ello para que los chavales se diviertan, pero también para que aprendan, o mejor dicho para que aprendan divirtiéndose. Y es que todas estas actividades han estado

orientadas al fomento de la convivencia, comunicación y formación de niños y niñas de todas las edades.

Con esta iniciativa hemos intentado cumplir uno de nuestros objetivos fundamentales en lo que se refiere al trabajo con los pequeños: concienciar y potenciar la relación humana y asociativa entre ellos, ofreciéndoles la oportunidad de participar en diferentes actividades, relacionarse, estimular su imaginación, capacidad creativa y compañerismo, y adquirir nuevos conocimientos, dirigidos a la mejora de su coordinación y psicomotricidad.

"Quincena de sueños" se incluye dentro de esta línea de fomento, divulgación y participación cultural y educativa que nuestra entidad viene desarrollando desde hace varios años, y que, sin lugar a dudas, se continuará



Niñas y niños de la actividad "quincena de sueños" de la A.VV. El Vedat

realizando el próximo verano. Por viene acerque a sus hijos a este viaje a ello, le animamos a que el año que través de los sueños.

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA
C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

CENOCLAP, S.A.

- Centro de Cálculo: Procesos informáticos de tratamiento de datos
- Centro Proveedor Internet
- Desarrollo de software a medida
- Proyectos de colaboración con países iberoamericanos en el desarrollo y puesta en marcha de nuestros productos y nuevas implantaciones tecnológicas.

Proyectos I+D+I:

- CENOGRAPICS - Gestor Documental
- GPS- GALILEO - Primer localizador de vehículos vía Internet.
- BCT- Sistema de Información para Encuentro de Cargas y Transportes en tiempo real
- INTERNOMINA - Software de Gestión Laboral mediante Internet.
- RAYOS- Gestión de ayuda en la prevención de incendios vía Internet.

Central: Poeta Josep Cervera i Grifol nº3 Bajo Tel 96 335 58 10 Fax 96 395 06 34 www.cenoclap.es
Delegación: Piamonte 19 Bajo 28004 Madrid Tel 91 310 19 82 Fax 91 308 70 63

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
RJC S.L. JOSÉ Mª MUÑOZ MARTÍNEZ

AIRE ACONDICIONADO
BAJOS COMERCIALES
VIVIENDAS
PROYECTOS Y LEGALIZACIONES
ILUMINACIÓN Y DECORACIÓN
VIDEOPORTEROS Y TELÉFONOS

8 de Marzo, 12 - bajo 5 e-mail: instalacionesrjcs@ono.com
Telf.: 96 129 44 02 - Fax: 96 129 44 01 - Móvil: 669 38 96 84
46970 ALAQUÀS (Valencia)

Más vale una imagen... Vertederos no controlados en El Vedat

A. VV. El Vedat

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas relacionados con la proliferación y aparición de vertederos no controlados en El Vedat, con el objetivo de concienciar a la Delegación del Ayuntamiento responsable en esta

materia de la importancia de atender y resolver los problemas que la Asociación le presenta visualmente en esta sección, además de sensibilizar la conciencia de los residentes y vecinos, ya que no deja de ser una cuestión de educación y valores cívicos. Colabora

como ciudadano haciéndonos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro

correo electrónico (asociación@avv-vedat.com): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

El lector puede, además, hacerse eco de otro tipo de problemas que padecemos los vecinos de El Vedat en las páginas 6, 13 y 24.



Vertedero generado frente a C/Mar Cantábrico, 64, de la Urb. Miramar



Vertedero generado en camino sin asfaltar tras el nº 29 de la C/ Pinzón



Vertedero generado a espaldas a C/ Jorge Guillén, 27



Vertedero generado a espaldas a la C/ Bernat i Baldoví con C/ Juan Artal



Vertedero generado a espaldas a la C/ Bernat i Baldoví con C. Juan Artal



Reclamación por Registro Ayto. 25-06-2004 - zanja para tubería de agua

CORDON
JOYEROS
JOYERIA RELOJERIA

Las Américas
CENTRO COMERCIAL

Avgda. País Valencià, 182
Avgda. País Valencià, 88
Telf. 156 00 64 • 155 79 02
46900 TORRENTE

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

| | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| MAURICE LACROIX Switzerland | UNIVERSAL GENEVE Since 1858 | MOVADO The Museum Watch SWISS | TISSOT Swiss Watches since 1853 |
| Mathy Tissot Since 1858 | VICEROY Since 1851 | FESTINA | THE GENUINE DUWARD of Switzerland |
| JAGUAR | GUESS? | LOTUS | adidas |
| SEIKO | CHIMENTO GIOIELLI | Pedro Durán Plata Firmada ORFEBRES DESDE 1861 | LETUAL GINEBRA - MILAN |

FORJAD'OR

**TIENDA MUEBLES DE HIERRO FORJADO
FABRICACIÓN PROPIA**

Tel. 96.156.21.41 Av. País Valencià, 135
TORRENT

Más vale una imagen... Riesgo de incendio en El Vedat

A. VV. El Vedat

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas relacionados con el continuo y peligrosísimo riesgo de incendio en El Vedat, con el objetivo de concienciar, a la Delegación del Ayuntamiento responsable en esta materia, de la importancia de atender y resolver los problemas de lim-

pieza del Monte Vedat que la Asociación le presenta visualmente en esta sección, además de sensibilizar la conciencia de los residentes y vecinos propietarios de parcelas abandonadas, con evidente falta de limpieza, y que pueden convertirse en un polvorín por estar llenos de matorrales, maleza y escombros en

ocasiones: no deja de ser una cuestión de educación y valores cívicos. Colabora como ciudadano haciéndonos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien

enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico (**asociación@avv-vedat.com**): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

El lector puede, además, hacerse eco de otro tipo de problemas que padecemos los vecinos de El Vedat en las páginas 6, 12 y 24.



Riesgo de incendio a espaldas C/ Virgen de Begoña, 12 - vegetación seca



Riesgo de incendio a espaldas C/ Virgen de Begoña, 12 - monte sin limpiar



Riesgo de incendio por vegetación seca en la C/ Font de Manyes



Reclamación por Registro Ayuntamiento 08-07-2004 - Riesgo de incendio

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS **MULTIDES ANS** TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

VIVA

- Tejido Stretch. Mayor confort
- Tratamiento antialérgico
- Látex, se adapta al milímetro
- Confort y relajación
- Zona lumbar reforzada
- Descanso total. Larga durabilidad
- Lechos independientes

PRECIO BAJÍSIMO GARANTIZADO

C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valencià frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

Art en llum
IL·LUMINACIÓ

- Empotrables
- Lámparas
- Exteriores
- Rústico
- Moderno
- Plafones



Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)

La Virgen de los Desamparados, "La Peregrina", visita la Colonia Blanca de El Vedat

Antonio Trobat del Rey

Con profunda emoción y después de numerosas gestiones durante muchos meses, se nos concedió el beneplácito de la visita de nuestra Excelsa Patrona "La Peregrina" a la Colonia Blanca de El Vedat de Torrent los días 7 y 8 de agosto.

La llegada de la "Cheperudeta" estaba prevista a las 21 horas del día 7, pero todos los vecinos se agruparon en el lugar con mucha anterioridad y masivamente, con la emoción a flor de piel y con los ojos vidriosos, como nos sucede a los valencianos al sentir en nuestro interior que nos encontramos ante nuestra MÀRE DE DÈU, bajo su dulce mirada y, al mismo tiempo, majestuosa y, como bien dice su Himno, amparados bajo su manto.

Inenarrable y emocionante fue su llegada entronizada en su "Mare-móvil", escoltada por la Guardia Civil de Tráfico y Policía Local de Torrent, con todas las campanas al vuelo a las puertas de la Iglesia Santa María del Monte Vedat. Una vez subida a hombros de los vecinos portadores y seguidores, bajo los acordes de nuestro Himno Nacional, interpretado por la Unión Musical de Torrent, fue recibida a pie de escalera de la Iglesia por los sacerdotes D. Juan, D. Agustín, por nuestro alcalde D. Jesús Ros, que, aun estando de vacaciones, quiso estar presente en tan emotivo acto, y por el alcalde en funciones D. Valentín Fernández. Entró a la Iglesia, siempre a hombros y de cara a los fieles, quedando entronizada

junto al Altar Mayor, donde se le rindió culto cantando todos los asistentes la Salve y el himno de su coronación. En este momento, la emoción contenida se desbordó con un nudo en la garganta, lágrimas en los ojos y vítores a nuestra Patrona como es el sentir de los buenos valencianos y los arraigados en nuestra tierra.

El día 8 a las 11 horas fue la apertura de la Iglesia y se ofreció a los niños de la Colonia Blanca a la Virgen de los Desamparados. Posteriormente, a las 19 horas y siempre a hombros, fue depositada en su "Mare-móvil" y escoltada por nuestra Policía Local hasta el Altar preparado al efecto en la Colonia Blanca. Pronto se inició el recorrido procesional por distintas calles seguidos por la Unión Musical de Torrent y un grupo de *tabalet y dolçaina*, efectuando visitas a las diferentes residencias de "mayores", siendo éstas el motivo principal de la venida a nuestra Colonia Blanca de la Virgen "Peregrina", con el fin de transmitirles la paz y el sosiego que nuestros mayores necesitan en la última etapa de su vida.

Finalizada la procesión, se celebró la Santa Misa oficiada conjuntamente por los sacerdotes D. Agustín y D. Juan, acompañados por los cánticos, en nuestra lengua valenciana, por el "Grup d'Albades Els Llauradors de Torrent". Cerrado este acto, le fue impuesta la Insignia de Oro de la Colonia Blanca a nuestra Excelsa Patrona, bajo los acordes del himno nacional, para después ser



despedida, acompañada por los vecinos y escoltada por los motoristas de la Guardia Civil de Tráfico hasta su Basílica en Valencia.

Bodas de oro sacerdotales (1954-2004) del Reverendo D. Juan Navarro Laviña

Dr. José Zaragosí

El domingo día 18 de agosto celebró D. Juan sus bodas de oro sacerdotales con una misa concelebrada en la Parroquia de la Sagrada Familia de Torrent. Hubo un banco reservado para autoridades y acudieron el alcalde D. Jesús Ros, Señora y otras; y dos reservados para la colonia de Santa Apolonia. El acto fue muy emotivo, oficiado por unos diez sacerdotes amigos, entre ellos el Sr. Cura Párroco y el Rvdo. Francisco Fau, también amigo del Club. Actuó de predicador el dominico Fray Gerardo Sánchez Mielgo O.P., que pronunció unas palabras simpáticas, agradables, graciosas y espontáneas realizando la gran labor desarrollada por D. Juan. Fueron padrinos de honor Dña. Carmen Grau y su hijo D. Fernando Alfonso, y padrinos de misa su hermana Trinidad y su sobrino José Luis Marzal. Después del agradecimiento y el besamanos, se invitó a



los asistentes a un refrigerio en la misma Iglesia y, a continuación, al almuerzo íntimo familiar en el Restaurante El Asador.

Conozco a D. Juan desde hace unos cuarenta años, cuando fue vicario de la

Parroquia de Pedreguer, donde mi tío Manuel fue sacerdote beneficiado y ejemplar, como él. Nació en Beniarrés, donde cantó su primera misa y al año siguiente pasó a ser coadjutor durante siete años. En 1962 fue cura párroco en la Iglesia de la Inmaculada Concepción de Benimodo y vino a Torrent el día 29 de septiembre de 1968 a la recientemente creada Parroquia de la Sagrada Familia, en la que trabajó durante 18 años como primer Cura Párroco.

Ubicado en un barrio nuevo, convive con gentes humildes procedentes de diversas provincias españolas, derrochando trabajo y humanidad, ayudando al necesitado espiritual y económicamente. Cabe destacar el permanente préstamo de su coche al servicio de quien lo precisare. Luego ha continuado su encomiable labor pastoral en el Hospital Arnau de Vilanova, durante

siete años, atendiendo en todo momento al enfermo y destacándose por su entrega y simpatía, como así me lo confirman mis familiares que trabajan en ese Hospital. Sigue prestando servicios religiosos desde hace cuatro años en la Capilla del Cementerio Municipal y, desde hace unos treinta y cinco años sigue vinculado a Torrent, oficiando la misa de los sábados de julio y agosto en el Club de Santa Apolonia, al que se desplaza en período vacacional desde su pueblo, que está lejos.

Un dato más significativo, que confirma su bondad y altruismo, es la entrega inmediata de la recaudación en metálico obtenida, con motivo de los obsequios, a diversas Instituciones para que las distribuyan entre los necesitados.

Mi felicitación y la de Santa Apolonia con deseos de larga supervivencia para continuar con su brillante apostolado.

BRICOLAJE
AAOCHOA S.L.
VENTA AL PÚBLICO

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

¿Amistades olvidadas?...

“Han sido mujeres, mis mejores maestras”

Francisca Peris

Han bastado unas horas de soledad buscada y deseada, para lograr un feliz y creo que necesario reencuentro conmigo misma. Y el diálogo que he mantenido con los recuerdos de las vivencias de esas diversas etapas de mi viaje por esta vida, me ha traído como consecuencia el tener que reconocer cómo algunos de los atributos que yo pensaba que formaban parte de mi personalidad, no estoy ya segura de que lo sean.

Creía yo ser persona de afectos profundos y duraderos... de amores y amistades para toda la vida... y he de aceptar, a mi pesar, que no siempre ha sido así. Por supuesto, conservo amigas que lo son desde la infancia, o desde los años de mi casi olvidada juventud, y tal vez por ello andaba yo engañada, pues lo cierto es que... dejé en el camino junto con mi inocencia o tal vez ingenuidad, con mi juventud, con los años... querencias y cariños que pensé que serían eternos.

Ideales, anhelos, sueños, amores... tal vez quimeras... Y amistades: algunas me abandonaron..., otras las dejé yo. Durante un tiempo viajaron conmigo, formaron parte de la aventura de mi vida. Con ellas viví, caminando en ocasiones por senderos abruptos y escarpados, atravesé tórridos desiertos y soporté aguaceros, tormentas y tempestades huracanadas... que de todo hubo en mis vividos años.

También con ellas encontré parajes deliciosos, encantadores valles, riachuelos y árboles frondosos donde nos sentamos a descansar gozando de la sombra, del agua, de la brisa y del calor y la dicha que sólo la buena amistad proporciona... Supieron de mis sentimientos, de mis pasiones buenas o malas, de mis virtudes y defectos, de mis amores y de mis odios... curaron las heridas de mi alma. Pero terminada la etapa, nos dispersamos y continuamos el viaje por distintos caminos.

¿Me recordarán ellas? ¿Se acordarán de mí dondequiera que estén aquellas amigas del colegio de quienes hace tantos años que no sé nada? Me lo pregunto a menudo, del mismo modo que me pregunto en muchas ocasiones: ¿podrán recordarme, en el cielo soñado



y esperado, aquéllos que un día amé y me amaron tanto, que al pensar en ellos... me duele el alma, y que llegado el término de su viaje por este mundo... pasaron a otra vida mejor?, ¿puede perderse tanto amor?

Me parece a mí, que soy una mujer que si se me conoce un poco podría resultar interesante y si se me conoce más y mejor, el interés ha de decrecer por fuerza, pues no soy otra cosa que una ama de casa provinciana, a la que la vida ha llevado por caminos no demasiado corrientes para el común de mujeres de mi entorno. Pero nunca rompí moldes ni arriesgué demasiado. Tal vez por miedo, quizás por cobardía.

Pero Dios me ha bendecido con una familia cada vez más numerosa a la que he dedicado toda mi existencia y a la que quiero dedicar los años que me queden, pocos o muchos... como hicieron mis padres y los padres de éstos, como yo quisiera que hiciesen mis propios hijos (aunque no sé si para ellos ha de ser lo correcto)... pues cada vez me convengo más de que cuidar de

los míos y dedicarme a ellos es lo que mejor sé hacer y para lo que he nacido. El mejor trabajo es el que yo puedo crecer y realizarme como persona.

Y volviendo a las amistades... ¿Acaso no reconozco cómo me ayudaron durante momentos duros de mi vida aquellos-as con los que un día anduve, aunque nuestros caminos ahora se hayan separado? ¿Cómo compartieron mi alegría haciéndola más dulce? No puedo ser ingrata, y no he de serlo porque todos, unos más unos menos, han dejado su huella en mí y para siempre. Viven en mi recuerdo, y los sigo queriendo, seguramente mucho más de lo que ellos-as puedan creer o imaginar.

¿Podría yo olvidar acaso a Mercedes o Amparo aunque el tiempo que con ellas anduve, fuera corto? Fue breve, sí, pero muy intenso. ¿Podría dejar de recordar a Aurora, dulce y cariñosa, además de “inasequible al desaliento” que, entre otras muchas cosas, me animó a escribir y sobreponerme al miedo que me inspiran las críticas, para publicar así mis artículos, buenos

o malos, en este Periódico de El Vedat, donde he tenido la inmensa suerte de encontrar muchas nuevas y excelentes amistades que me enorgullecen y me honran? Y no he de enumerarlos porque no quiero citar a alguno primero que a otros-as.

Quienes anduvieron conmigo parte del camino de la vida y me han querido en una forma u otra, siempre tendrán un lugar en mi corazón... en ese sitio donde yo guardo mis más preciados sentimientos como los tesoros más valiosos. Y estoy segura de que con la perspectiva que la edad me va dando, las seguiré queriendo y.... cada día más.

Que en los últimos años de mi vida han sido precisamente mujeres, mis mejores maestras. Si algo tengo de tolerante, amable y compasiva, a ellas se lo debo.

Supieron de mis sentimientos y curaron muchas de las heridas de mi alma...

¡Que Dios las bendiga!

Productora de Esmaltes y Colorantes, S.L.

PRODESCO^{SL}

Oficinas: Aviación, 44 - Apto. 38
Tel. 96/ 154 55 88 - Fax 96 153 30 25
46940 - Manises (Valencia)

M^o. JOSE BERNAL

INTERIORISMO REGALOS DECORACIÓN

Plaza América, nº4 - Bjo. Derecha
46900 - TORRENT Tel. 96 117 72 02
<http://www.aceasesores.es/josebernal.htm>

**ESPACIO RESERVADO
PARA SU PUBLICIDAD**

Horario de atención:
Lunes, miércoles, viernes,
de 9 a 14 h.
De lunes a viernes,
de 17,30 a 20, 30h.

Tel.: 96 156 40 01

Se acabó la oficina

Enrique Bessini Hernández – Secretario de la U.D.P. de Torrent

(Dedicado a mi hermano Manuel Bessini, en su jubilación)

“Desde mañana y hasta el día de mi muerte, el tiempo estará a mis órdenes. Después de tanta espera, esto es el ocio”.



¿Qué hacer con el ocio?

Esta cita pertenece al libro “La Tregua”, que recomiendo leer. En él se narra, de forma amena y con un lenguaje que nos atrapa desde la primera página,

los últimos seis meses de trabajo de un futuro jubilado. Es una novela de amor y un motivo de reflexión ante este cambio que la jubilación provoca en la vida de las personas. No importa la edad ni el tiempo que nos separe de ese instante. Todos nos sentimos representados por lo que narra este libro.

Si tuviéramos que responder a la pregunta inicial, contestaríamos con la palabra **actividad**. La **jubilación** tiene múltiples definiciones, desde las científicas, hasta las populares. Tiene su génesis en la palabra **jubileo**, que significa júbilo, fiesta. Nosotros **preferimos conceptuarla como elección de actividad, y no como inactividad**. Según leí en un poema hindú, la jubilación constituye un **triumfo logrado**. Tras un largo período de lucha y sacrificio de los trabajadores, tiene, también, gran influencia, desde el punto de vista psico-social y biomédico, en el hombre, debido a los cambios que presupone, y se considera, además, un proceso decisivo en la vida de las personas.

Desde finales del siglo pasado, aparecen

las primeras regulaciones sobre la edad de jubilación, fijada, inicialmente, en setenta años de edad (dependiendo del sexo y del país), pero rebajada progresivamente, con el desarrollo tecnológico y social, a edades entre cincuenta y cinco y sesenta y cinco años.

El papel de la posición de las personas mayores en la familia y en la sociedad ha tenido variaciones de acuerdo con el grado de desarrollo social. Desde la comunidad primitiva y las tribus, donde los ancianos eran venerados y desempeñaban una función importante dentro de aquellas sociedades (como era la transmisión de la cultura y los conocimientos adquiridos por la práctica diaria), hasta nuestros días en que la gran revolución científico-técnica, entre otras causas, **obliga al adulto mayor a que ceda, en gran parte, sus funciones, y se ocupe de otras menos importantes**.

La adaptación a la jubilación depende de muchos factores sociales que se imbrican con una determinada personalidad, como son la estructura socioeconómica, individual o familiar, valores socio-profesionales y socio-productivos, tipo de labor, grado de satisfacción por la tarea desempeñada, personalidad y sexo.

La jubilación puede estar asociada a **factores negativos o positivos** para el individuo que la experimenta. Como factores negativos se pueden citar la



reducción del salario, pérdida del estatus familiar y social, trastornos en la salud mental, etc. Los factores positivos podrían ser una mayor cantidad de tiempo libre y unas amplias posibilidades para realizar interesantes proyectos. Los problemas emocionales no son menos importantes, e incluyen cierta depresión y una alteración de la autoestima. Se presentan también las presiones sociales derivadas de la jubilación, la dependencia, la muerte de familiares y amigos, los cambios de vecindad y la pérdida de la seguridad económica.

El tratamiento de todos estos aspectos se centra en **eleva al máximo, desde el punto de vista psíquico, la función y la independencia del sujeto de su familia**, de manera aceptable y en un entorno segu-

ro y sano. La jubilación requiere, por lo tanto, un acondicionamiento mental y social, del que carece la mayor parte de las personas. No se está preparado para enfrentar este nuevo fenómeno, aunque existan condiciones sociales para ello.

El trabajador, tras jubilarse, vive un promedio de quince a veinte años y no es posible que esta etapa de su vida constituya un período de desintegración, ni que represente a individuos innecesarios, sobrantes para la sociedad, que llenen los hogares y casas de ancianos.

Por todo ello, es tan **importante prepararse para esta nueva etapa de nuestra vida**, del mismo modo que se debe preparar a la familia y a las direcciones laborales y sindicales.

Nunca es tarde para aprender.

Tío Antonio

Dr. Francisco Chelós López - Psiquiatra, Sexólogo y Humanista

Cuando ya estabas cercano a los 93 años, has tomado la decisión de abandonarnos. **Te has ido como has vivido, discreto y en silencio**, dejándonos un profundo vacío a todos, con tu sonrisa, con tu buen humor y con tu entrañable presencia. De pronto, **decidiste que ya habías cumplido**, y yo te vi, con la mirada vaga, perdiendo el interés por todas las cosas que te rodeaban, negándote incluso a hablar y a comer, que tanto te gustaba. Hasta eso, “tu muerte” la has hecho como **un auténtico caballero, discreto, silencioso y dejándote morir**.

Hoy he estado con los tuyos, incinerando tu cadáver, y en mi despedida te he dicho, desde lo más profundo de mi corazón, que no te vas, **tú seguirás siempre conmigo. Tu sonrisa, tu amabilidad, tu bondad natural, seguirán siempre con nosotros**, porque han sido un ejemplo, de cómo ver el lado positivo de la vida y sonreír ante los problemas y las adversidades. Esta tarde, cuando te he visto desaparecer de ese túnel de incineración, se me ha representado toda tu vida, como dicen los que lo han vivido así, **que es esa película en el último minuto**.

Casi 93 años, son muchos, pero todos mis recuerdos de ti son afables y entrañables, seguramente recogeré algunos de tus recuerdos en mi próximo libro y **quiero perpetuar en la memoria de quien te lea, que has dado ejemplo a lo largo y a lo ancho de tu vida, de cómo se puede ser discretamente, un gran hombre**.

Lo que más he admirado en ti siempre, mi tío Antonio, **era esa humildad, esa forma tan humana y campechana que tú tenías de hablar a todo el mundo, cuando se vive con el pueblo y se es de pueblo, se sabe como hacerlo. Que esa es una**

gran lección de cuando hablo en público, o delante de cualquier medio de comunicación, recuerdo siempre de ti, llegar a los demás, **hablándoles con el corazón**, como tú siempre lo has hecho.

Te vas, pero te quedas. Yo creo que hoy no me he podido despedir de ti, porque me niego a renunciar a ti y a tu presencia. Sé que **estarás siempre conmigo, y te llevaré en mi corazón y en mis recuerdos**.

DESCANSA EN PAZ, TÍO ANTONIO.

Desde la A.VV. EL VEDAT, acompañamos al Dr. Chelós en su dolor.

Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

| | |
|---|---|
| CENTRAL VALENCIA Pol. Ind. Virgen de la Salud Calle 1, Parcela 22 Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66 46950 CHIRIVELLA (Valencia) | ALMACEN Carretera Masía del Juez C/ Dels Llibrers, s/n. 46900 TORRENT (Valencia) |
|---|---|

**SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)**

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

Disciplina en el seno de un partido político

Julio Genovés Alonso

El diccionario define el término DISCIPLINA como "sumisión al conjunto de reglas que rigen una organización". Es lógico que así sea, ya que en caso contrario serían difíciles de gobernar.

Aunque yo entiendo que la DISCIPLINA es necesaria en el ámbito escolar, o en un club, o en cualquier institución en la que para convivir es necesario crear unos estatutos y/o una normativa.

Pero me refiero a la "disciplina de partido político" que para mí no es lo mismo, pues en su seno se plantean y se discuten opiniones con criterios que todos los seres humanos tenemos derecho a defender, y, por lo tanto, los políticos, como seres humanos y representantes de un sector de la sociedad, también les debería ocurrir lo mismo.

Afortunadamente, he tenido la oportunidad de vivir en una época en la que se dice que se ha implantado el marco de libertades democráticas. Si es cierto, me asombra que uno traicione su criterio personal sobre cualquier tema por esa disciplina de partido y que, dócilmente, se deje arrastrar

por sus cuadros directivos, quedándose sin discurso propio, pues para mí esto resulta, en el mejor de los casos, una transigencia acomodada.

Deberían darse cuenta de que si esto ocurre día a día, el pensamiento político de cada cual va quedando vacío de contenido, y poca respuesta puede dar a sus electores que, en el caso de nuestro sistema de elecciones de listas cerradas, no los tiene.

¿No sentirán ningún rubor al votar en el Congreso o en el Senado, algo que va contra sus ideas, su criterio incluso contra su idea de la moral? Esta actitud me produce bochorno.

Me resulta difícil entender cómo personas honestas y que aman la libertad, que las hay, con criterio propio, pueden someterse a esta disciplina. Sí entiendo que algunos lo hagan por dinero, que los hay, pero éstos no deberían prosperar como políticos.

No es bueno para la democracia que sigamos sordos y mudos ante esta prepotencia de los cuadros dirigentes en el seno de los partidos políticos; quizás sería una buena solución las listas abiertas en las elecciones, así



todos podríamos juzgar las actitudes personales de nuestros elegidos y tendríamos la oportunidad de manifestarles nuestro desacuerdo.

Según mi criterio, convendría realizar un cambio en el marco de los partidos políticos con una estructura interna lo más flexible posible, menos dogmática y más participativa.

En fin, como comentario final quiero

transcribir la definición de "ROBOT" que podemos leer en el diccionario. Dice así, "ROBOT": máquina electrónica o electromagnética que puede sustituir al hombre en ciertos trabajos. PERSONA QUE ACTÚA CONTROLADA Y DIRIGIDA POR OTRA".

Me pregunto, ¿es esto a lo que aspira un político acatando esa disciplina impuesta por sus cuadros directivos?

Conciencia

Esther Santano (Génesis)



Existen, así es. Personas que omiten sus deseos personales al mundo y se dirigen a su propio interés. Gobiernan un país y su

ego trata de manipularnos a todos. Después de ver el documental **Fahrenheit 9/11**, la ilusión cae por su propio peso. "Nuestro" pueblo americano despierta, por fin, de un gran sueño. Éste es el **comienzo** hacia una nueva realidad. Los seres humanos aún tenemos mucho trabajo que hacer, pero nuestra dirección estaba equivocada.

Siento que todo lo que está sucediendo en EE.UU., Irak, Afganistán, España, etc., son verdaderos **cam-**

bios, para que, de una vez por todas, oigamos, o mejor **escuchemos, la voz de la vida**, que, en este caso, ha terminado por gritarnos **a todos**. Al final de los días nos quedarán dos opciones: seguir sordos, como hasta ahora, o entrar en firme decisión y ser conscientes de lo que está ocurriendo en el mundo; no ya en un país determinado, porque si no nuestra percepción se limitaría y no abarcaría el cambio global que está sufriendo nuestro planeta.

Y qué decir del ser humano. **YO APUESTO POR EL SER HUMANO**. Así de claro y contundente. Recordemos que somos seres de luz, así es, somos pura energía. Esta "luminosidad" se puede descomponer en muchos colores, que son en

realidad nuestras cualidades divinas, o mejor en lenguaje coloquial, **virtudes**. Este "volver a", sucede cuando la flecha es orientada hacia nuestro corazón y no hacia un representante político. Llegará el día, y no muy lejano, en que no necesitaremos gobernantes porque nuestra "**animalidad**" habrá desaparecido, se habrá esfumado por este dolor que nos está abrumando a todos y que despierta de forma inaudita y benévola nuestros sentidos.

¿Y cómo puede darse este tipo de paso? A través del **cambio**. Estos cambios vienen de forma tan brusca porque todavía quedan muchos rezagados. Por ello, éstos se suceden en el exterior, para que veamos que no hay tiempo y que es necesario

alinear nuestra existencia con la vida de nuestra Tierra. Todo proceso de **evolución** tiene un fin y un uso pero que sea negativo o positivo, depende de ti y de tu elección. El cambio no significa siempre un proceso violento, doloroso o lastimoso, aunque ésta haya sido la forma dominante.

"Todos los errores que existen en el mundo son producto de la **ignorancia** inherente al plano evolutivo en el que nos encontramos". Ignorancia, escasez de receptividad, escasez de sensibilidad espiritual... Recordemos esta célebre frase: "Quien vence a su enemigo tiene fuerza, pero aquel que se vence a sí mismo, es la **FUERZA**" (Tao).

Sigamos caminando y aceptando.

CASA - MENAJE - DECORACIÓN - PAPELERÍA - LOZA
JUGUETES - PLÁSTICO - FLORES - CRISTAL - HOGAR
DROGUERÍA - BISUTERÍA - FERRETERÍA - MARCOS



Especialistas en artículos de Boda,
Comuniones, Bautizos y eventos

C/ San Valeriano, 4
Tel. y Fax 96 108 91 14

46900 TORRENT
(Valencia)



DISEÑO DE ESPACIOS

Virginia Mateo Cebrián, Colegiada n. 402.
C/ Albufera, 32-C. Tel y Fax 961575691. 610409227. El Vedat (Torrent)

- Proyecto, dirección y realización de obra.
- Vivienda, locales y oficinas.
- Asesoramiento.
- Maquetas.
- Feng-Sui.

SERVIAL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

La pareja hoy: mito y/o realidad

Dr. Francisco Chelós López - Sexólogo, Psiquiatra y Humanista. Doctor Honoris Causa por la "Oxford University"

Reproducimos, a continuación, la segunda parte de la Conferencia "La pareja hoy: mito y/o realidad", que el Dr. Chelós ofreció el pasado 5 de mayo de 2004 en la recuperada

ACADEMIA DE LOS NOCTURNOS, fundada por Guillén de Castro, viniendo a completar la primera parte publicada en nuestro pasado número del mes de julio de 2004



Quiero desvelaros algo muy importante: sabéis que el ser humano posee un doble cerebro; el hemisferio derecho y el hemisferio izquierdo, y que al ser cruzados corresponden el derecho a la mano izquierda, y el izquierdo a la mano derecha.

Así pues, quiero desvelaros que el hemisferio derecho corresponde a la mujer, y es: la intuición, la creatividad, el amor, los sentimientos, Platón, la alegría de vivir y un largo etc. El hemisferio izquierdo, contrariamente, corresponde al cálculo, la matemática, la precisión, el dinero, el amor, el poder, la razón, etc.

Por lo tanto, el mundo siempre ha estado dominado por la razón, el poder y la lógica, que corresponden al hemisferio izquierdo; pero estamos en conflicto permanente y sin orden, no hay más que ver las noticias diarias de tanta violencia doméstica.

Si la llamada violencia de género es consecuencia de que sólo usamos ese hemisferio izquierdo, entiendo que la mujer (en el predominio que está tomando en nuestra sociedad actual), con razón y motivos sobrados, está aportando esa parte de poesía, de amor y de intuición, que le falta a la humanidad.

Por eso el ser humano siempre está en conflicto, siempre está peleándose, y nunca encuentra la paz y la armonía, porque con un hemisferio derecho y otro izquierdo, andan permanentemente en guerra, nunca se ponen de acuerdo, siempre están en pugna, el derecho con Platón, y el izquierdo con Aristóteles.

Esa es la razón por la cual los opuestos, el día y la noche, la luz y las sombras, lo masculino y lo femenino, el Yin y el Yan, no encuentran nunca el equilibrio adecuado para encontrar esa paz tan deseada. Somos un conflicto en nosotros mismos, porque no tenemos equilibrio, estamos sometidos a fuerzas tan poderosas y diferentes, que eso nos

desgarra por dentro, y es lo que aflora en forma de violencia por fuera.

Nuestro ser es uno, el mundo es múltiple, y entre ambos se encuentra la mente dividida, la mente dual, todas las dualidades de este mundo están contenidas en la dualidad de la mente, y por debajo de esa dualidad está la unidad del ser.

Es la idea básica que hay que entender, y es que la mente no es una, por eso cualquier cosa que atraviese nuestra mente se convierte automáticamente en dos: es como el rayo blanco entrando en un prisma, inmediatamente se dividen los siete colores del arco iris.

El mundo es el arco iris, la mente es el prisma y el ser es ese rayo blanco.

Eso es lo que nos hace pensar que no tenemos una sola mente, tenemos dos mentes, porque nuestro cerebro está dividido en dos hemisferios; el derecho y el izquierdo.

La política, la guerra más importante de este mundo, la llevamos cada uno dentro de nosotros. Recordemos que el hemisferio derecho corresponde a la mano izquierda, y es curioso comprobar que la izquierda ha sido siempre muy censurada. Yo mismo soy un "zurdo contrariado", porque no me dejaron ejercer como zurdo que fui de nacimiento.

Porque la sociedad es de los diestros, y diestro quiere decir hemisferio izquierdo. Sólo somos un 10% los zurdos, pero nos obligan a ser diestros. Los niños que nacimos zurdos somos básicamente intuitivos, ni matemáticos ni calculadores, ni racionales, siempre hemos sido y hemos constituido un peligro serio para la sociedad. Por eso, esta sociedad nos convierte en diestros, o lo que es lo mismo, zurdos contrariados.

Imaginaos que en un principio todo debió ser una equiparidad, 50% zurdos, 50% diestros. Pero como los diestros han regido el mundo durante tantos siglos, poco a poco la proporción ha llegado a ser sólo del 10% de zurdos y el 90% de



diestros.

Seguramente, entre vosotros los hay que ni saben, ésta es la trampa, que esa minoría que somos los zurdos es la oprimida del mundo, más que los negros y los esclavos. Esto significa que la burguesía ha sido siempre hemisferio izquierdo. La gente pobre, el proletariado, ha sido siempre hemisferio derecho, porque es mucho más intuitiva.

Fijémonos si no en los primitivos africanos o asiáticos: son enormemente intuitivos, cuando más pobre es la persona, menos intelectual, y esa puede ser la causa de la pobreza.

Por eso las personas ricas actúan siempre por el hemisferio izquierdo: son calculadoras, aritméticas, astutas, listas, lógicas y planificadoras. Ésta podría ser la razón de la riqueza.

Por lo tanto, cuesta entender que en la pareja, el conflicto está en el hombre. A menos que se resuelva en su interior, no se podrá resolver en ningún otro lugar. Así, y sólo así, acabaríamos con tanta violencia

como está presente en nuestra sociedad actual.

Sólo existe un pequeño puente de unión. Si ese puente se rompe por accidente, o de algún defecto psicológico u otra causa, la persona se divide, se convierte en dos partes, en otras dos personas. Eso es el origen de la enfermedad mental, de la esquizofrenia. Todos sabéis que esquizos significa personalidad partida, fragmentada.

Lo que Gurdióff solía llamar "crystalización del ser" no es, nada más ni nada menos, que estas dos mentes volviéndose una, el encuentro de lo masculino y lo femenino en tu interior, el encuentro del Yin y el Yan, la izquierda y la derecha, la lógica y la ilógica, el encuentro entre Platón y Aristóteles.

Sinopsis de la pareja:

Creo firmemente en la pareja del futuro. Pero sólo desde la autenticidad de los roles, la tolerancia, la generosidad y la entrega por ambas partes, en la aceptación de la igualdad de géneros.

NUEVA TIENDA CON

850

METROS CUADRADOS DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibrers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent - Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent - Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING GRATUITO

Discos

José Catalá Nájera



ELIANE ELIAS – Dreamer

La primera referencia que tuve de esta pianista y cantante fue en el "Calle 54" de Fernando Trueba. Desde entonces no había oído nada más de ella hasta este conjunto de temas magistralmente interpretados con un acompañamiento orquestal extraordinario. Temas de *bossa nova* y de *jazz clásico* para darse un atracón de talento y sensualidad musical.



LAÏKA FATIEN – Look at me now

Laïka se dio a conocer como cantante de jazz en la orquesta de Claude Bolling, el maestro francés, pero su paso fue tan efímero que algunos creyeron haberlo soñado. Afortunadamente, no fue un sueño y este disco constituye su primer trabajo en solitario. Ha sido grabado en directo con sonido natural, sin aportes "electrónicos", con un quinteto de acompañamiento de una calidad sublime y se han escogido los temas variados buscando la oportunidad de lucimiento vocal en todas las variantes posibles.



BEBO VALDÉS – Bebo de Cuba

Disco doble y un DVD constituyen el contenido de este álbum, último trabajo del extraordinario pianista cubano que, a pesar de su edad, no acusa el paso del tiempo. "Suite cubana", el primero de los discos es un trabajo en Big Band con temas cubanos y sonido potente como corresponde al número de músicos que intervienen. "El solar de Bebo" constituye una muestra más reposada de la sensibilidad pianística del músico. "Cuadernos de Nueva York" es el DVD que contiene un trabajo documental y el "cómo se hizo" a cargo de Fernando Trueba. Los mejores músicos de Nueva York (y, por lo tanto, del mundo, según el disco) homenajean al maestro resumiendo su vida musical y la historia de la música cubana.



MAREA – 28.000 puñaladas

Marea es un grupo de origen navarro que, en este su cuarto disco, nos presenta un rock fiel a su estilo, con sus melodías y estribillos muy bien conjuntados, con letras crudas y directas (fina poesía de rastrojo leí una vez, refiriéndose a ellos). Mantienen su acusada personalidad a lo largo de todo el disco, y cuentan con destacadas colaboraciones entre las que destacaría la de Rosendo. Es un grupo muy interesante que desarrolla un trabajo de calidad dentro del mundo del rock español, y este disco es una buena muestra de ello.



VELVET REVOLVER – Contraband

Mi amigo Pablo Gallego, como en tantas ocasiones anteriores, ha sido quien me ha dado a conocer y prestado este primer disco de Velvet Revolver. Formado a partir de músicos de grandes grupos ya desaparecidos como *Guns N' Roses* y *Stone Temple Pilots*. Se pueden percibir las influencias de estos grupos al escucharlo, pero han tenido cuidado de no convertirse en la segunda formación de ninguno de ellos, construyendo un trabajo con la personalidad necesaria para ser diferentes, aunque *Slash* (ex guitarra de *Guns N' Roses*), afortunadamente sigue sonando a *Slash*. Sonido directo y potente para un muy buen disco de *rock duro*.

Lectura

Cheres Vilela Soler



EL ASIRIO

Después de la caída de Babilonia comienza el florecimiento de Nínive y se plantea un conflicto entre la voluntad de los dioses y los deseos de los protagonistas, lo que cambiará el destino de un imperio. *El Asirio* es una epopeya de intrigas amorosas que discurren en la Asiria de hace veintisiete siglos. En el palacio de Nínive, Tiglath Azur y

Asarhadón, hermanastros y excelentes amigos, rivalizan por el trono y además comparten mujeres, sueños y secretos. Uno de ellos llega a convertirse en rey de Asiria, el otro, en un legendario guerrero. Según cuentan los augurios, la princesa Asharhamat se casará con el heredero de la corona, sin embargo, se convierte en la esposa de uno y amante del otro. Las pasiones chocan con la política, son tiempos difíciles para Asiria, al borde la guerra civil, todo esto aumentado por las invasiones de las tribus bárbaras.

Autor: Nicholas Guild

Editorial: Planeta



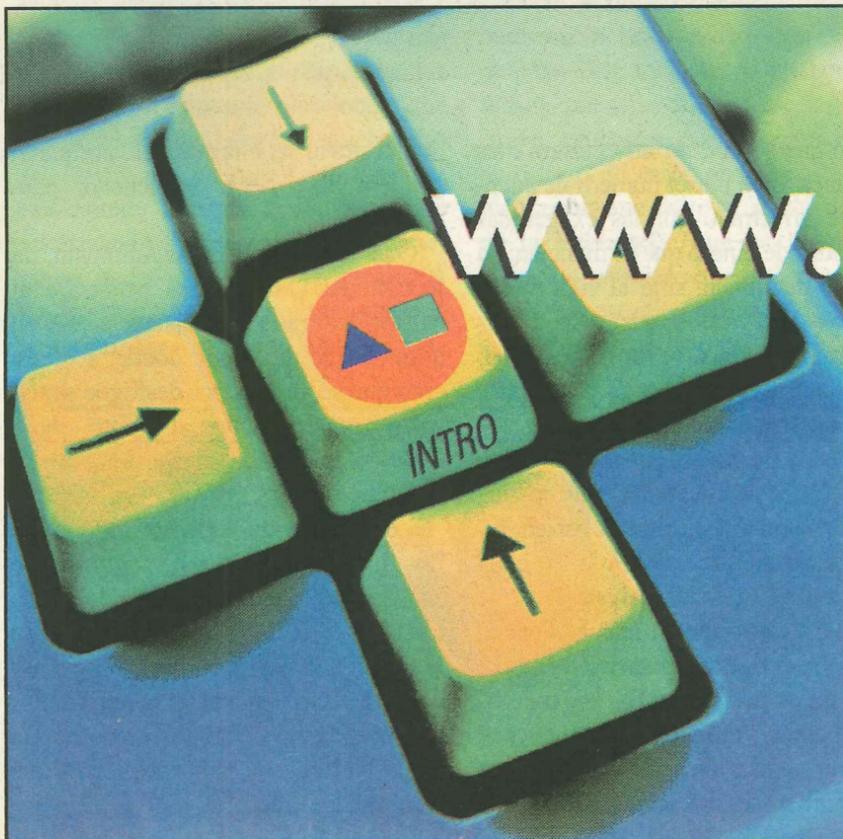
LA RAMBLA PARALELA

Fernando Vallejo, escritor y biólogo colombiano, nos introduce en un relato alucinante. En su desesperación por rescatar lo que sólo existe en su memoria de muerto, el cadáver ambulante que la cuenta nos lleva de la mano por una Barcelona abrasada por el calor que a veces es Medellín y a veces México.

Vallejo es un gran narrador que nos arrastra de una frase a otra cortándonos el aliento. Para él no existen las leyes del tiempo y el espacio, por eso en sus narraciones palpitan la verdad y la fuerza de un poeta de voz inolvidable. A pesar de su rabia y su furia, este libro tiene una ternura nostálgica que nos deja entrever que, aunque el paraíso alguna vez existió, ya lo hemos perdido para siempre. La obra de Vallejo continuará gritando improperios con la certeza de quien sabe que ya no es posible sumar más horror.

Autor: Fernando Vallejo

Editorial: Alfaguara



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu Tarjeta CAM DIRECTO al 902 100 112.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

Embarazos no deseados

Cristina Valera Martínez - Veterinaria - ANIMAL FUN (Chiva Valencia)

Existiendo como existen por incomprendible que sea en la especie humana, más aún es frecuente, entre nuestros simpáticos amiguitos, que dos veces por año intenten por todos los medios darse un "homenaje". Claro que, en estos casos, el que no lo desea es el propietario. El animalito, como cantaría Freddy, nos mira diciendo "show must go on", o más bien, "la especie debe continuar", nos guste o no. En fin, sea como fuere, para arreglar dichos desaguisados tenemos a nuestro alcance distintas posibilidades, y de ello es de lo que voy a hablarles en esta ocasión.

Las hembras caninas tienen dos celos al año, aproximadamente cada seis meses, y consisten en un sangrado vaginal que varía desde 6-7 días, apenas unas gotas el primer día, hembras que sangran 15-20 días o más, y hembras que no sangran nada para hacer más difícil la planificación familiar. Para abreviar certeramente, **el celo dura un mes** y durante dicho periodo debemos actuar como a continuación veremos.

Que ¿cómo sabemos que está en celo nuestra perrita? Pues si es buena sangrará y lo veremos, si es un poco pícaro deberemos inspeccionar habitualmente la zona vulvar y alertarnos siempre que esté hinchada, lo cual es un signo de comienzo de estro. El periodo receptivo también varía, pero, normalmente, sobre 8-9 días tras comenzar el celo comienzan los 15 días críticos en que ella y él intentarán encontrarse, sea cual sea el tal él, y les dará igual conocerse previamente o no; prolegómenos los justos. Seguro que más de uno/a lo encuentra envidiable. Y ahora será cuando comiencen los problemas:

1. Si tenemos claro que nuestra mascota no va a tener descendencia y podemos controlarla, simplemente

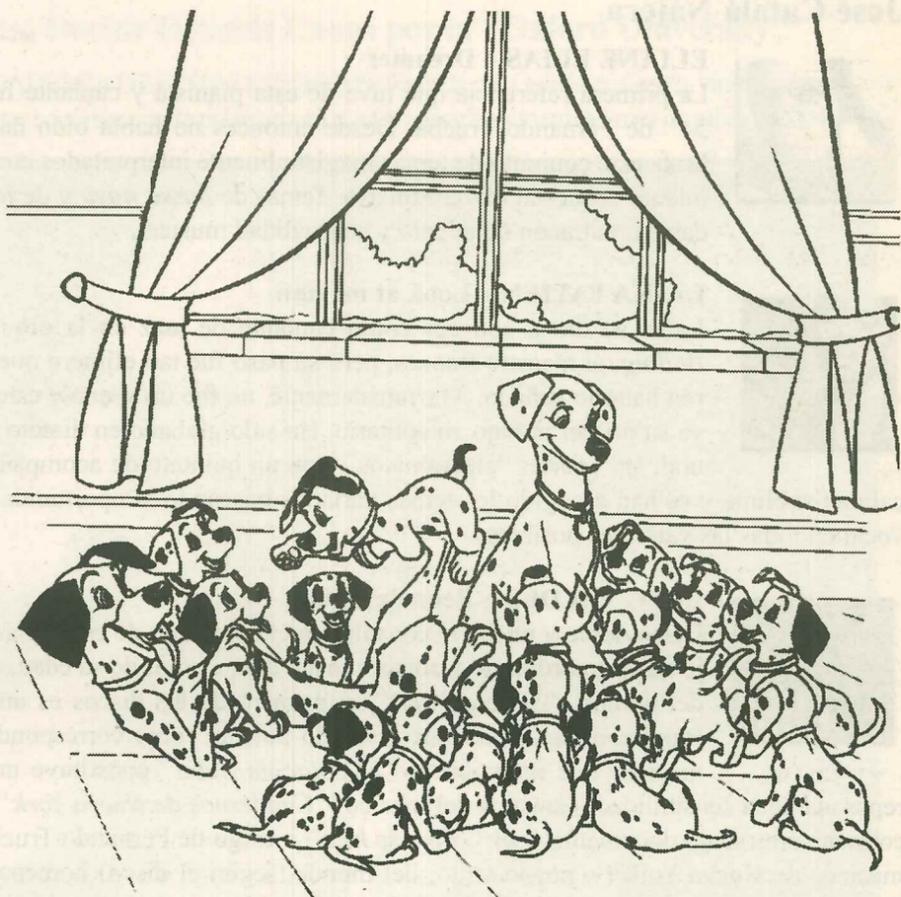
bastará con sacarla a pasear atada durante el mes del celo. Si no podemos controlarla, o quedan huecos en la valla por la que puedan acceder los intrusos buscando fiesta, debemos decidir si interrumpimos cada celo con productos hormonales, o realizamos una intervención quirúrgica que la esterilice definitivamente.

Personalmente, recomiendo la intervención puesto que es perjudicial la inyección continuada de hormonas, y recordemos que no existe menopausia en caninos.

2. Si la hembra convive con algún macho, tenemos las dos mismas opciones añadiendo que podemos realizar una vasectomía al macho, lo cual les permitiría mantener sus encuentros sin consecuencias embarazosas.

3. Si lo que ocurre es que ahora no queremos descendencia, pero sí en un futuro, podemos mantener el control en época de celo, lo cual es natural, y barato. O bien aplicar hormonas durante un breve espacio de tiempo en que deberemos planificar ese embarazo.

4. ¿Y qué hacemos si nos hemos descuidado o ella ha sido más rápida que nosotros? Acudir urgentemente a su veterinario para que le indique los métodos existentes para interrumpir esa gestación no deseada. Tengamos la opinión que tengamos al respecto del aborto, y sin entrar en materia religiosa, las carreteras están plagadas de cadáveres que en su día fueron cachorros no deseados y abandonados, sin contar con que pueden provocar un accidente y, por supuesto, con que según la ley de protección animal es un delito, no perseguido y castigado lo suficientemente, pero un delito.



Para terminar desterraré algunas ideas erróneas demasiado extendidas: **NO es necesario que las hembras paran alguna vez en su vida.** Ningún estudio ha conseguido demostrar que el riesgo de padecer tumores de mama se reduce por una o más gestaciones; **los embarazos psicológicos NO desaparecen con una gestación**, se trata de un problema médico, no de un deseo de la hembra por tener cachorros; y por espeluznante que a algunos nos parezca, todavía hay quien cree que el asfixiar los neonatos en un cubo de agua, dentro de una bolsa de plástico cerrada, o bien un golpe seco o no tan seco y certero a veces en los neonatos, son técnicas de planificación familiar: son delitos repugnantes, y una prueba irrefutable de

la inmadurez, analfabetismo social y moral, y crueldad sin límites de la que muchos llamados "humanos" son capaces.

Las gatas son otra historia y les dedicaremos otro rato. En su mano, como propietario de una perra está el evitar un embarazo no deseado, y como ven no todos los métodos cuestan dinero, así que simplemente es cuestión de responsabilidad. Tener perro no es obligatorio. Así que, si lo tiene, ya sabe que implica cuidar y velar por sus derechos, que los tienen. ¡Ah! Se me olvidaba, los dueños de machos también deben tener cuidado: o enseñan a sus animalitos lo que es un preservativo o, tal y como está el patio, pueden encontrarse con una demanda de paternidad.

Cultura Moderna

Virgilio Hervás - Farmacéutico



La cultura, como todo, es cambiante. Lo que antes era considerado como de "muy" culto era la asistencia a exposiciones de pintura, la lectura de obras clásicas de literatura, la presencia asidua en conciertos de música clásica o ir al teatro.

¿Por qué ha cambiado tanto hoy el concepto de cultura? ¿Qué es lo que conciben los jóvenes como tal? ¿Qué es lo que nos crea hoy curiosidad artística? ¿Por qué hay cada vez menos seguidores de la cultura "antigua"?

Siempre nos causará respeto y admiración un buen lienzo, una hermosa poesía o una espléndida construcción palaciega, pero no por el arte que encierran sino por la elevadísima tasación econó-

mica que poseen. Desgraciadamente el dinero lo tasa todo e incluso nuestro concepto real de cultura. Así para un joven sólo si ese cuadro, caballo o botella de vino, vale una millonada (de Euros) empezará a preguntar.

Un ejemplo que siempre me hace gracia es el de las esculturas, la cual por "vacía" que parezca a priori, si vale lo que nos dicen, antes nos reconocemos incultos y agacharemos la cabeza que negaremos su valor artístico; o sea, que si viéndola antes de decirnos el precio nos mofábamos de ella, conociendo ahora su valor o su afamado creador ya nos vale de sobra para sacarnos la foto más orgullosos que un diez.

Pero el tema que quiero tratar es que, si bien nunca se negará lo anterior como

arte, lo que parece ser hoy cultura más que nunca, bien por el número de adeptos que arrastra o por las exageradas cantidades de dinero que se manejan, ya no es lo de antaño, sino la vida de los famosos, incluyendo sus discos, sus camisetas, su moda, su forma de hablar, sus vidas, sus "ligues", sus dietas, dónde veranean...

¿Qué sala de cine estará más llena, la de un clásico de cine o la archirrepetida interpretación del justiciero "machote" que, como siempre, salva a la bella rubia de las garras del malvado?

¿Qué concierto tendrá más audiencia, el de Mozart o el del guaperas de moda, que si no es por el PlayBack y por sus movimientos "eróticos" (que parecen "extasiar" a sus fans hasta límites de lipotimia) no es nadie -la mayoría lo

demuestra al ser entrevistada, porque ni siquiera sabe coger un tenedor para comer-?

¿Qué tendrá mayor seguimiento, la lectura del Quijote, una excursión al Museo del Prado o la asistencia becerril a un partido de fútbol, donde, a veces, creo que se va más por desfogue semanal a base de insultos al árbitro, ahora incluso cantados, o por ver a Beckham lo guapo que es?

Si cultura se entiende por todo aquello que crea máximo seguimiento social, creo que los jóvenes tienen una idea bastante diferente de lo que es de la de los "mayores"; mientras para éstos será lo clásico e imperecedero (cultura clásica) para los modernos la única cultura que cabe hoy es la que cree fama y dinero.

El estrellato

Quintín Ruiz Díaz



En las comidas familiares siempre hay alguien que vigila a los *niñ@s*. Esta tarea se le encomienda al adulto considerado menos adulto por el resto de adultos.

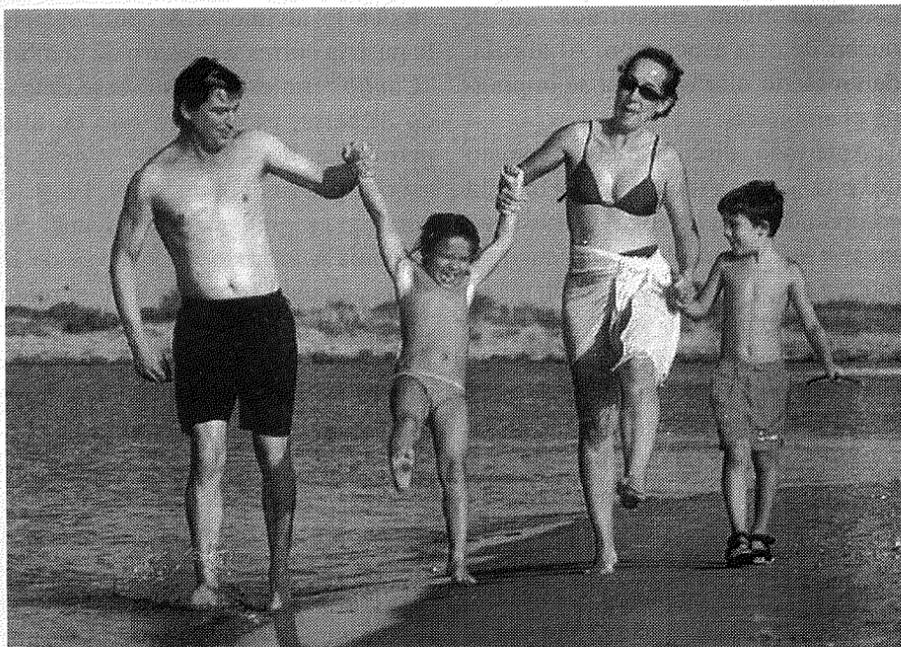
Así, te encuentras de repente con las manos moqueadas, tropezando con pelotas que brotan del suelo, parlotando como un *supermegaguaychachique-loflipas* presentador infantil, abogando al sentido común de **Paco Pico** para que te devuelvan la cartera...; sin probar bocado. Tu cuñado brinda contigo en la distancia, refregándote la tercera cervecita que se clava. Mientras, el hígado a ti se te va por la boca corriendo tras sus hijos; perdón, tus sobrinos. Será que el corazón me late a ritmo de blues delatando mi alma de esclavo.

Sin embargo, he de reconocer que no es tan agobiante batallar con *nan@s*; al menos transcurridas las segundas quinientas veces. El paso del tiempo me ratifica en imaginarlos exageradamente más interesantes que la mayoría de crecidos. Ya aceptado en su clan, las cosas cambian... a mejor. Compartir preocupaciones tipo: ¿de qué será la

merienda? o ¿dónde escondernos si el balón cae en la paella?, lima las presiones que nos inflingimos cuando alcanzamos la supuesta madurez. ¿A qué tanto padecer?, pregunto en voz baja, caído en la cuenta de que la vida es mucho más sencilla vista en pantalón corto. Dibujando soles rojos asomando de un cielo verde. Cantando. Hablando con los ojos.

Pues sí, los crios son a las manducas parentales, lo que La 2 a la televisión: un oasis. Ahora bien, no parece que la sombra de sus palmeras, lo dulce de sus dátiles y el frescor del agua que nos brinda sean suficiente. Las cadenas nacionales nos han embarcado este verano en una marea rosa de lastimeras consecuencias. Muchas asociaciones de espectadores y de defensa del menor han expresado su malestar por la continuada —y única— programación de este tipo. Yo me sumo a esta protesta. ¿No tienen bastante con emitir CINE a horarios imposibles para el currito común, que encima nos asaltan con una sesión continua de *National Geographic* sobre los candidatos a jefes de la tribu cuché?

Que los embarquen a *La Isla de los Famosos*, los hospeden en el *Hotel*



Glam y los matriculen en la *Academia*. Que nos calienten en *Crónicas*. Que se confiesen en *Tómbola*. Que se disfracen de duelistas en *Salsa Rosa*. Y, por último, que los empadronen en Guadalix de la Sierra y les regalen *la casa de su vida*. Pero, por favor, estos días que se vayan de vacaciones, como todo aquel que puede. Es éste un país donde el talento necesita salir del armario y reivindicarse a sí mismo.

Luchar y vencer a la mediocridad que lo rodea. Esperanzar a pintores, actores, escritores, cantantes y poetas de bar en que su ficción puede tener un final feliz. No el éxito por el éxito, sino el éxito por el reconocimiento. Por la satisfacción de haber dado a compartir sentimientos, una de esas pocas esencias que nos identifica a los humanos. Los dioses del *share* les resulten propicios.

Economía rosa

Vicent Llopis Pardo. Ingeniero Técnico y Economista



Me refiero a la extraordinaria proliferación de programas de televisión en los que se tratan temas relacionados con las personas famosas con mérito, famosas por contagio y famosas sin mérito. Me parece un fenómeno sociológico y por eso intentaré obtener algo positivo de él, si fuera posible.

Ante todo, impregnados ya por los años de democracia y respeto a los diferentes, debemos reconocer que estos programas tienen muchísimo más éxito que los culturales de corte tradicional. Llevamos muchos años culturizando a nuestros niños en el hábito de la lectura, en la expresión oral y escrita. Debe ser un fracaso a juzgar por los resultados. Muchos uni-

versitarios cometen faltas de ortografía, no saben redactar y mucho menos expresarse en público. Otros muchos no universitarios hablan con frases entrecortadas, sin estructura gramatical y apenas entendibles.

Con estos antecedentes es **muy fácil inclinarse por programas en los que "el gran hermano" ha tenido un conflicto vital con "la gran hermana"**. El esfuerzo que hay que hacer para seguir estos programas es mínimo, tan sólo se trata de no perder el hilo de los acontecimientos.

Pero aunque aparentemente no sea partidario de estos programas, sí que reconozco que, bajo el punto de vista de la Economía, que es lo que me gusta, hay matices que tienen su mérito. En los estudios de mercado se consulta a los posibles compradores sobre

sus intenciones. En base a ellos se planifican las estrategias de productos, es decir, revistas, programas de TV, fotografías, conflictos reales o inventados, querellas, personajillos, etc., de modo que la oferta responda a una demanda ávida de ellos. Si hemos reconocido el fracaso de la cultura frente al fenómeno rosa, hemos de pensar que éste ha ganado su posición en el mercado por ofrecer un producto que el consumidor estaba demandando. Por lo tanto, nada que decir ante este fenómeno social salvo que se ajusta a los patrones de la economía.

Voy a atreverme a más. Pienso incluso que el aumento de este tipo de ocio, **el ocio rosa, puede considerarse como un indicador del bienestar social del país**. Piensen que las prio-

ridades de las personas empiezan por uno mismo. Si tenemos problemas personales no estamos en disposición de seguir los conflictos de los famosillos. En la medida en que nuestra sociedad tenga satisfechas sus necesidades busca ocupar su ocio en temas intrascendentes. ¿Creen que si un desabastecimiento energético repentino elevara el desempleo al 30 % estaríamos pendientes de Raquel y Noemí?

La cultura tradicional está en batalla comercial con la cultura rosa. La guerra no está perdida porque a los consumidores se les gana con incentivos. Veremos en el futuro cuál de los dos sabe vender mejor su producto a los niños que empiezan a crecer. No olvidemos que el mercado no actúa por imposición, por lo menos ahora.

Dineta
intimo
Alta Corsetería
y Moda en Baño
Avda. País Valencià, 98 - TORRENT - Tel. 96 156 47 12

FARMACIA
ELVEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERIA

ESPECIALISTA EN:

- DIETETICA Y ALIMENTACION
- ORTOPEdia

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Tufo, el fantasma de El Vedat

Carlos Quesada de la Cámara

Carta anónima encontrada en el buzón de esta asociación. Al abrirla, de un cierto olor a cloaca se impregna el ambiente.

Ante todo, disculpen el anonimato de esta carta. Aunque creo que lo comprenderán si les digo una cosa: **yo maté a mi vecino**. Pero mi crimen no motiva esta confesión. El problema es que mi vecino ha regresado y su "esencia" ahora flota por nuestras calles. He pensado que como buen ciudadano debía avisarles.

Me remontaré un tiempo atrás para que entiendan la situación actual y lo que la originó. Durante el tiempo que duraron las obras de alcantarillado de El Vedat (*¿han acabado ya?*), tuvimos que sufrir la agresividad de la maquinaria empleada. El traqueteo de enormes taladradoras al abrir las zanjas produjo vibraciones que llegaron, en ocasiones, a un alto nivel (6 en la escala de Richter), sacudiendo nuestros hogares y nuestra intimidad.

Las consecuencias llegaron desde anecdóticas hasta leves y graves. Cayeron vajillas, arcones con cenizas de algún ser querido, se dispararon alarmas de coches y de cosas, se bloquearon ordenadores. Nos quedamos sin siesta y sin prolongación matinal de nuestro sueño, por no hablar de los problemas psicológicos que tendrán los bebés nacidos en esos días. Pero lo peor le ocurrió a mi vecino —sí, a *mi asesinado*— cuando estas vibraciones hicieron que se conectara un utensilio cuya existencia él desconocía.

Me lo contó días después de que su mujer le abandonara y antes de que nuestra correcta relación se deteriorara. Fue la primera vez que le vi ebrio, estado que prolongaría hasta su última noche...

Debió de suceder de la siguiente manera (según me dijo mientras lloraba con la prueba que motivó la ruptura conyugal en la mano): una mañana se encontraba solo en casa —su mujer estaba trabajando—, cuando sobre las 8.15 horas se inició el piqueteo de la taladradora. Como un resorte saltó de la cama, con ese primer pensamiento "*pos-sueño interrumpido*" de llamar a Protección Civil,

—todos lo tuvimos—. A continuación, le puso la correa a su perro de nombre "*Canijo*" (no es que estuviese delgado el perro, es que era hijo de otro perro que tuvo llamado "*Can*"), y salió a pasear. Volvió sobre las 9.15 horas y se preparó el desayuno. Se disponía a tomarlo en la mesa de la cocina cuando sobre las 9.30 el ruido cesó y los operarios se fueron al *Bar Tomás* a almorzar. ¡Media hora de silencio! Sonriente se llevó el café con leche a los labios cuando se percató de que el silencio no era total. Un extraño zumbido, similar al de un moscardón, partía de algún lugar del interior de la cocina. *Canijo* se puso en alerta y ladró hacia la puerta donde se encontraba el cesto de la ropa por lavar. Siguiendo la indicación de su perro, abrió la puerta. El zumbido aumentó, su mano se hizo paso entre calcetines, slips (calzoncillos), y demás prendas sucias, hasta que en el fondo del cesto **se encontró con un artilugio redondo que vibraba**. Su semblante cambió mientras observaba aquel artefacto cilíndrico en forma de cohete espacial, y de unos ¡22 centímetros de longitud!, que su mujer escondía allí donde su (*ningún*) marido nunca miraría.

Mi vecino hubiera perdonado encontrar un amante de carne y hueso en el armario. Pero **fue humillante, degradante como macho, ver quien era su suplente**. En cuestión de días el matrimonio se fue a pique. Desde mi casa puede oír las broncas que precedieron a la marcha de su mujer y al inicio de su decadencia.

Como he dicho, esto me lo contó días después ebrio, y preguntándome con risa histérica si un juez aceptaría el artilugio, que llevaba en la mano, como motivo de divorcio. No supe qué decir.

Meses después se nos comunicó que ya podíamos conectar nuestros desagües al alcantarillado. Para mí que mi pozo ciego llevaba tiempo enfermo (sufría "retención de aguas") y cada veinte días el "aroma" hacía que tuviera que llamar a **Extracciones N.E.T.**, siglas de "**No Espere Tanto**", o eso era, al menos, lo que me decían cuando abrían la



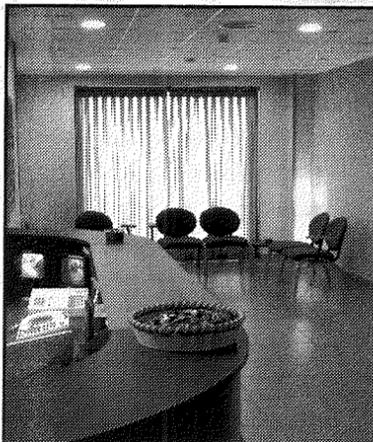
losa del pozo. Así que fui uno de los primeros en conectarse a la red.

Mientras tanto mi vecino no salía ni recibía visitas. Su jardín se fue deteriorando, igual que él y su perro, que se convirtió en su propio nombre. Por supuesto no se conectó a la red (de alcantarillado, claro), cosa que no me importaba hasta que un sofocante atardecer de verano...

Estaba regando mi jardín cuando un olvidado "defecante" olor me envolvió. Lo primero que hice fue abrir la trampilla de mi pozo ciego: ¡Dios mío, estaba a rebosar! Llamé a los de N.E.T. Al día siguiente vinieron y después de la extracción me comentaron que, sin duda, la causa

era el pozo de mi vecino que, al estar en un nivel superior, sus vertidos pasaban por alguna grieta al mío. Hablé con él, pero no atendió a razones. Parecía como resentido conmigo (con toda seguridad porque yo conocía lo que había motivado su situación actual). Lo que hacía era mofarse de mí: "*¡Eh vecino, bájale la voz al pozo que canta mucho!*".

Un día que se me había vuelto a llenar la poceta, no pude más y fui a verle después de cenar. Me abrió la puerta en pijama, todo sucio, —lo llevaba puesto todos los días— barba perenne y completamente borracho. Educadamente le recordé la conveniencia de conectar un desagüe a la



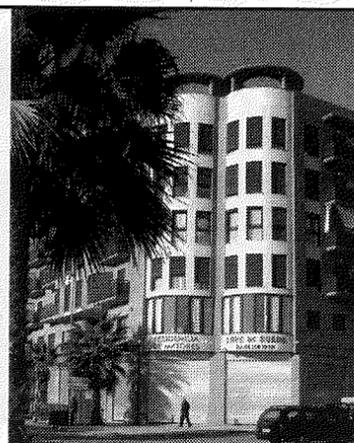
RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
- cerca del entorno familiar - social de nuestros mayores

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")

Tif.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



red de saneamiento, pero él contestó que el problema era mío, que su pozo funcionaba de maravilla. Para demostrármelo me cogió de la mano y tiró de mí diciendo: "ven y verás qué pozo más hermoso tengo". Tenía razón. Sólo la boca de extracción medía más de metro y medio. Corrió la losa-tapa e, indicando el fondo, dijo histérico: "ves, vacío". Y para apoyar sus palabras cogió una piedra, se arrodilló, y la arrojó al interior. "¡No suena!, ¡no suena!", gritaba completamente ido.

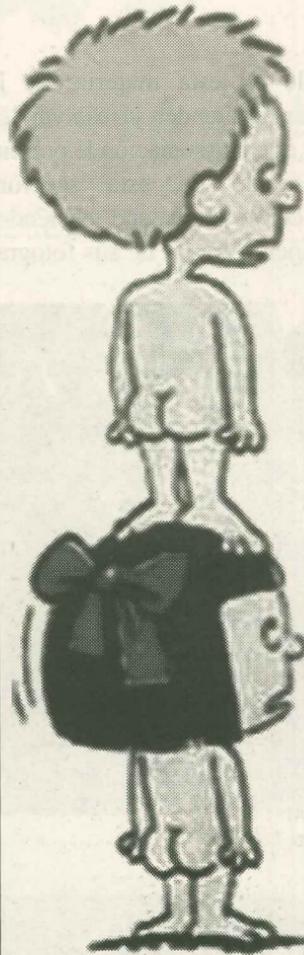
Soy una persona sensata y pacífica, pero también práctica, así que no desaproveché la ocasión. *Le empujé y cayó de cabeza dentro del pozo. Canijo*, que se puso a ladrar en el borde, resaltando mi acción, *fue detrás*. Sin testigos. Coloqué la losa, apagué las luces de su casa y me fui. Por supuesto, antes de irme, cerré la llave general de paso.

Durante unos días estuve un tanto preocupado pero, poco a poco, me fui olvidando hasta llegar a dudar si realmente mi vecino estaba en el pozo o si había marchado de casa. Al principio de este verano salí de dudas. Serían las once de la noche y salí a disfrutar del aroma a jazmín de mi jardín, pero *lo que olí fue a tufo*. Cogí una linterna y fui a mi difunto pozo. Vacío. Entonces me di cuenta de que el olor venía de la casa de al lado.

Extraño. Decidí solventar la duda. Linterna en mano salté la balastrada de mi "ex". Caí junto al pozo-tumba. El tufo subió de intensidad, e instintivamente alumbré hacia allí. La losa estaba movida dejando al descubierto una boca negra, como un acceso al infierno. Ahogué un grito de terror y el haz de luz empezó a moverse convulsivamente mientras notaba como el tufo me envolvía. *Me giré para salir por piernas y allí, frente a mí, estaba mi vecino y su perro*. Más bien debería decir el esqueleto pestilente de ambos. Les juro que en el estado de shock en que me encontraba *le pregunté que qué tal estaba*. Intuí que me miraban sus cuencas vacías, y, a continuación, colocó las falanges de su mano izquierda sobre su húmero derecho, y alzó su cúbito y radio señalando con su huesudo dedo corazón al cielo negro. De su boca no salió ningún sonido, evidentemente, pero los movimientos de su mandíbula fueron expresivos: "vete a la mierda". Luego, con una agilidad pasmosa saltó la balastrada seguido de la radiografía de su perro, desapareciendo el tufo de inmediato.

Si creen que todo esto es invención, sólo tienen que salir a pasear por la noche con las fosas bien abiertas. **Tufo está al acecho escondido en algún chalet. ¿Tal vez en el suyo?**

Humor en Internet



Bueno, nos quitamos la ropa y yo estoy encima de ti...

¿Cuánto tiempo falta para que llegemos al orgasmo?

Ni idea, pero ahora sé porqué mamá siempre tiene dolor de cabeza...

portalmix.com

CENTRO DE AUTO-LAVADO

ALTA Y BAJA PRESIÓN

AGUA DEPURADA POR OSMOSIS

ASPIRACIÓN

Balconvedat

en

**Bulevar Reina Sofía
abierto 24 horas**

A su servicio desde julio



Más vale una imagen...

Estado de algunas Infraestructuras en El Vedat

A. VV. El Vedat

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre problemas relacionados con el deterioro de aceras y falta de asfaltado en algunas calles de El Vedat, con el objetivo de concienciar, a la Delegación del Ayuntamiento

responsable en esta materia, de la importancia de atender y resolver los problemas que la Asociación le presenta visualmente en esta sección. Colabora como ciudadano haciéndonos partícipes, a través de sus fotogra-

fías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico ([asociación@avv-](mailto:asociación@avv-vedat.com)

vedat.com): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

El lector puede, además, hacerse eco de otro tipo de problemas que padecemos los vecinos de El Vedat en las páginas 6, 12 y 13.



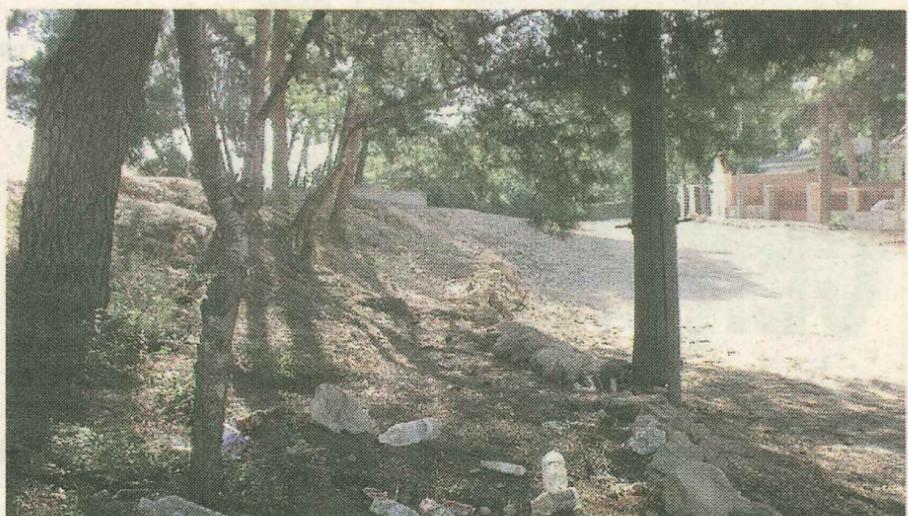
Deterioro de aceras en C/ Maestro Chapí, 11



Deterioro de aceras en esquina C/ Utiel frente a bar Tomás



Reclamación por Registro Ayuntamiento 24-04-2003



C/ Barrio la Concepción, sin asfaltar ni limpiar. Recl. Reg. Ayto. 24-06-2004

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENTE
 ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
 REVELADO EN IH
 CD
 TARJETAS DIGITALES
 ZIP
 DISQUETTE
 DIAPOSITIVAS A PAPEL...

IMPRESIONES GRAN FORMATO
fotoya SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
 AVDA PAIS VALENCIA 89
 TFNO: 96 156 03 91
 www.fotoyasl.com

Kodak PRODUCTOS... **EXPRESS COLOR**

SECURITAS
Direct
PROMOCION LIMITADA
 Financiamos su alarma nueva desde 59 € *
 ó Renovamos alarma antigua sin entrada. *

* Válido para Kit básico Milenium en vivienda.
 Información y demostración sin compromiso
 Tel. 902 118 317 (24h.)

MOPA-COLOR
 Bricolaje
 Avda. País Valencià, 182
 C.C. Las Américas - Zona Parking
 Tel. 96 155 76 07 - Fax 96 156 53 81
 46900 TORRENT (Valencia)
APARCAMIENTO GRATUITO

